Uradni list
Evropske unije

SL
Serija L

2025/1508

25.7.2025

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2025/1508

z dne 24. julija 2025

o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije ([1]) (v nadaljnjem besedilu: osnovna uredba), in zlasti člena 9(4) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

1. POSTOPEK

1.1 Prejšnje preiskave in veljavni ukrepi

(1) Svet je z Izvedbeno uredbo Sveta (EU) št. 214/2013 ([2]) uvedel dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: Kitajska, LRK ali zadevna država) (v nadaljnjem besedilu: prvotni ukrepi). Za preiskavo, na podlagi katere so bili uvedeni prvotni ukrepi, se v nadaljnjem besedilu uporablja izraz prvotna preiskava.

(2) Svet je z Izvedbeno uredbo (EU) št. 215/2013 ([3]) hkrati uvedel tudi izravnalne dajatve na uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Kitajske. Trenutno veljavne izravnalne dajatve znašajo od 13,7 % do 44,7 %.

(3) Po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe je Komisija 2. maja 2019 z Uredbo (EU) 2019/687 podaljšala dokončne protidampinške ukrepe za uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz LRK (v nadaljnjem besedilu: prejšnji pregled zaradi izteka ukrepov) ([4]). Trenutno veljavne protidampinške dajatve znašajo od 0 % do 26,1 %.

(4) Stopnja kombiniranih protidampinških in protisubvencijskih dajatev znaša od 13,7 % do 58,3 %.

1.2 Zahtevek za pregled zaradi izteka ukrepov

(5) Komisija je po objavi obvestila o bližnjem izteku veljavnih dokončnih protidampinških ukrepov ([5]) prejela zahtevek za začetek pregleda zaradi izteka teh ukrepov v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe (v nadaljnjem besedilu: zahtevek).

([1]) UL L 176, 30.6.2016, str. 21, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1036/2020-08-11.
([2]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 214/2013 z dne 11. marca 2013 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve in o dokončnem pobiranju začasne dajatve, uvedene na uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 73, 15.3.2013, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/214/oj).
([3]) Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 215/2013 z dne 11. marca 2013 o uvedbi izravnalne dajatve na uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 73, 15.3.2013, str. 16, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/215/oj).
([4]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/687 z dne 2. maja 2019 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 116, 3.5.2019, str. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2019/687/oj).
([5]) Obvestilo o bližnjem izteku nekaterih protidampinških ukrepov (UL C 273, 2.8.2023, str. 4).

(6) Zahtevek je 2. februarja 2024 vložilo združenje evropskih jeklarjev (v nadaljnjem besedilu: združenje EUROFER ali vložnik) v imenu industrije jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v Uniji v smislu člena 5(4) osnovne uredbe. Zahtevek je bil utemeljen s tem, da bi se zaradi izteka protidampinških ukrepov subvencioniranje in škoda za industrijo Unije verjetno nadaljevala ali ponovila.

1.3 **Začetek pregleda zaradi izteka ukrepov**

(7) Komisija je po posvetovanju z odborom, ustanovljenim s členom 15(1) osnovne uredbe, ugotovila, da obstajajo zadostni dokazi za začetek pregleda zaradi izteka ukrepov, zato je 30. aprila 2024 na podlagi člena 11(2) osnovne uredbe začela pregled zaradi izteka ukrepov v zvezi z uvozom nekaterih izdelkov iz litega železa, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske. Obvestilo o začetku je objavila v *Uradnem listu Evropske unije* ([6]) (v nadaljnjem besedilu: obvestilo o začetku).

1.4 **Obdobje preiskave v zvezi s pregledom in obravnavano obdobje**

(8) Preiskava v zvezi z nadaljevanjem ali ponovitvijo dampinga je zajemala obdobje od 1. januarja 2023 do 31. decembra 2023 (v nadaljnjem besedilu: obdobje preiskave v zvezi s pregledom ali OPP). Preučitev gibanj, pomembnih za oceno verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve škode, je zajemala obdobje od 1. januarja 2020 do konca obdobja preiskave v zvezi s pregledom (v nadaljnjem besedilu: obravnavano obdobje).

1.5 **Zainteresirane strani**

(9) Komisija je v obvestilu o začetku zainteresirane strani pozvala, naj se ji javijo, če želijo sodelovati v preiskavi. Poleg tega je o začetku pregleda zaradi izteka ukrepov posebej obvestila vložnika, znane nepovezane uvoznike v Uniji, nepovezane uporabnike v Uniji, za katere je znano, da jih to zadeva, znane proizvajalce v LRK in organe v LRK ter jih pozvala k sodelovanju.

(10) Zainteresirane strani so imele možnost, da podajo pripombe glede začetka pregleda zaradi izteka ukrepov in zahtevajo zaslišanje pred Komisijo in/ali pooblaščencem za zaslišanje v trgovinskih postopkih.

1.6 **Vzorčenje**

(11) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da bo morda izbrala vzorec zainteresiranih strani v skladu s členom 17 osnovne uredbe.

1.6.1 *Vzorčenje proizvajalcev Unije*

(12) Komisija je v obvestilu o začetku navedla, da je v skladu s členom 17(1) osnovne uredbe začasno izbrala vzorec proizvajalcev Unije.

(13) Pred začetkom postopka je 14 proizvajalcev Unije predložilo informacije, zahtevane za izbor vzorca, in izrazilo pripravljenost za sodelovanje s Komisijo. Na podlagi navedenega je Komisija začasno izbrala vzorec treh proizvajalcev, za katere je bilo ugotovljeno, da so reprezentativni za industrijo Unije v smislu obsega proizvodnje in prodaje podobnega izdelka v Uniji. Vzorčeni proizvajalci Unije so v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljali 28 % ocenjene celotne proizvodnje industrije Unije in 26 % njenega celotnega obsega prodaje nepovezanim kupcem v Uniji.

(14) Komisija je zainteresirane strani pozvala, naj predložijo pripombe o začasnem vzorcu. Pripomb ni prejela in začasni vzorec je bil potrjen. Vzorec se je štel za reprezentativen za industrijo Unije.

([6]) Obvestilo o začetku pregleda zaradi izteka protidampinških ukrepov za uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL C, C/2024/2970, 30.4.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/2970/oj).

1.6.2 *Vzorčenje uvoznikov*

(15) V zahtevku za začetek pregleda zaradi izteka ukrepov je bilo opredeljenih deset nepovezanih uvoznikov, ki so bili pozvani, naj predložijo informacije za vzorčenje. Nobeden od njih se ni odzval.

1.6.3 *Vzorčenje proizvajalcev izvoznikov iz LRK*

(16) Da bi se Komisija lahko odločila, ali je vzorčenje potrebno, in da bi v tem primeru lahko izbrala vzorec, je vse znane proizvajalce izvoznike iz LRK pozvala, naj zagotovijo informacije, določene v obvestilu o začetku. Poleg tega je predstavništvo Ljudske republike Kitajske pri Evropski uniji pozvala, naj opredeli morebitne druge proizvajalce izvoznike, ki bi lahko bili zainteresirani za sodelovanje v preiskavi, in/ali z njimi vzpostavi stik.

(17) Obrazca za vzorčenje ni vrnil noben proizvajalec izvoznik. Komisija je nato 2. avgusta 2024 kitajsko vlado obvestila, da proizvajalci izvozniki iz LRK niso sodelovali, zato bo v zvezi z ugotovitvami o nadaljevanju ali ponovitvi dampinga uporabila določbe člena 18 osnovne uredbe.

1.7 **Vprašalniki in preveritveni obiski**

(18) Komisija je kitajski vladi poslala vprašalnik o obstoju znatnih izkrivljanj v LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Vendar od kitajske vlade ni prejela izpolnjenega vprašalnika o tej zadevi. Zato je 2. avgusta 2024 kitajsko vlado obvestila, da namerava v zvezi z obstojem znatnih izkrivljanj v LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe uporabiti določbe člena 18 osnovne uredbe.

(19) Komisija je poslala vprašalnike trem vzorčenim proizvajalcem Unije in združenju EUROFER. Vprašalniki za proizvajalce Unije, nepovezane uvoznike, uporabnike in proizvajalce izvoznike iz LRK so bili na dan začetka preiskave na voljo tudi na spletu ([7]).

(20) Izpolnjene vprašalnike so poslali trije vzorčeni proizvajalci Unije in združenje EUROFER.

(21) Komisija je zbrala in preverila vse informacije, ki so bile po njenem mnenju potrebne za ugotovitev verjetnosti nadaljevanja ali ponovitve dampinga in škode ter interesa Unije. Preveritveni obiski so bili opravljeni v prostorih naslednjih zainteresiranih strani:

(a) proizvajalci Unije:

— ArcelorMittal Belgium, Belgija,

— ThyssenKrupp, Nemčija,

— Tata Steel Maubeuge SA, Francija;

(b) združenje proizvajalcev Unije:

— EUROFER, Belgija.

1.8 **Nadaljnji postopek**

(22) Komisija je 6. junija 2025 razkrila bistvena dejstva in premisleke, na podlagi katerih je nameravala ohraniti veljavne protidampinške dajatve. Za vse strani je bil določen rok, v katerem so lahko predložile pripombe k razkritju.

(23) Nobena stran ni predložila pripomb v zvezi s končnim razkritjem. Nobena stran ni zahtevala zaslišanja.

([7]) https://tron.trade.ec.europa.eu/investigations/case-view?caseId=2720.

2. ZADEVNI IZDELEK IN PODOBNI IZDELEK

2.1 Izdelek, ki se pregleduje

(24) Izdelek, ki se pregleduje, je enak kot v prvotni preiskavi in prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov, in sicer so to nekateri jekleni izdelki, prevlečeni z organskimi premazi, tj. ploščato valjani izdelki iz nelegiranega in legiranega jekla (razen nerjavnega jekla), ki so vsaj na eni strani pobarvani, lakirani ali prevlečeni s plastično maso, razen tako imenovanih „sendvič plošč“, ki se uporabljajo v gradbeništvu in so sestavljene iz dveh zunanjih kovinskih plošč s stabilizacijskim jedrom iz izolacijskega materiala, stisnjenega med plošči, razen izdelkov s končnim premazom iz cinkovega prahu (barva, bogata s cinkom, z masnim deležem cinka 70 % ali več), in razen izdelkov s podlago s kovinsko prevleko iz kroma ali kositra, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00 in ex 7226 99 70 (oznake TARIC 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 82, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 in 7226 99 70 91) (v nadaljnjem besedilu: izdelek, ki se pregleduje, ali jekleni izdelki, prevlečeni z organskim premazom).

(25) Izdelek, ki se pregleduje, se pridobi z nanosom organskega premaza na ploščato valjane jeklene izdelke. Organski premaz jeklene izdelke zaščiti ter jim zagotovi estetske in funkcionalne lastnosti.

(26) Jekleni izdelki, prevlečeni z organskimi premazi, se v glavnem uporabljajo v gradbeništvu in za nadaljnjo obdelavo izdelkov, ki se uporabljajo v tem sektorju. Uporabljajo se tudi za gospodinjske aparate.

2.2 Zadevni izdelek

(27) Zadevni izdelek v tej preiskavi je izdelek, ki se pregleduje, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (v nadaljnjem besedilu: zadevni izdelek).

2.3 Podobni izdelek

(28) Kot je bilo ugotovljeno v prvotni preiskavi in potrjeno v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov, je bilo v tej preiskavi v zvezi s pregledom zaradi izteka ukrepov ponovno potrjeno, da imajo naslednji izdelki enake osnovne fizikalne, kemične in tehnične lastnosti ter so namenjeni enakim osnovnim uporabam:

— zadevni izdelek, kadar se izvaža v Unijo;

— izdelek, ki se pregleduje, ki se proizvaja in prodaja na domačem trgu LRK;

— izdelek, ki se pregleduje ter ki ga proizvajalci izvozniki proizvajajo in prodajajo drugje po svetu, ter

— izdelek, ki se pregleduje, ki ga v Uniji proizvaja in prodaja industrija Unije.

Ti izdelki se torej v smislu člena 1(4) osnovne uredbe štejejo za podobne izdelke.

3. VERJETNOST PONOVITVE DAMPINGA

3.1 Uvodne opombe

(29) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom je uvoz jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, iz LRK praktično izginil. Po podatkih Eurostata je uvoz jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, iz LRK v obdobju preiskave v zvezi s pregledom predstavljal približno 0,06 % trga Unije, v primerjavi s 13,6-odstotnim tržnim deležem v obdobju prvotne preiskave in 0,1-odstotnim deležem med prejšnjim pregledom zaradi izteka ukrepov. V absolutnem smislu se je uvoz zmanjšal s 702 452 ton v obdobju prvotne preiskave na 6 338 ton v prejšnjem pregledu zaradi izteka ukrepov in nato na 2 554 ton v obdobju preiskave v okviru tega pregleda zaradi izteka ukrepov. Zato je Komisija sklenila, da uvoz v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni bil dovolj reprezentativen, da bi bilo mogoče sprejeti veljavne sklepe v zvezi z nadaljevanjem dampinga.

(30) Komisija je zato v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe preučila verjetnost ponovitve dampinga v primeru razveljavitve ukrepov. Analizirala je naslednje elemente: proizvodna in prosta zmogljivost v LRK, razmerje med cenami v Uniji in LRK; razmerje med izvoznimi cenami v tretje države in normalno vrednostjo v LRK; razmerje med izvoznimi cenami za tretje države in ravnjo cen v Uniji ter privlačnost trga Unije.

(31) Kot je navedeno v uvodni izjavi 17, v preiskavi ni sodeloval noben izvoznik/proizvajalec iz LRK. Zato je Komisija organe LRK obvestila, da bo zaradi nesodelovanja za ugotovitve glede LRK morda uporabila člen 18 osnovne uredbe. V zvezi s tem ni prejela nobenih pripomb ali zahtevkov za posredovanje pooblaščenca za zaslišanje.

(32) Zato so v skladu s členom 18 osnovne uredbe ugotovitve v zvezi z nadaljevanjem ali verjetnostjo ponovitve dampinga temeljile na razpoložljivih dejstvih, zlasti na statističnih podatkih o trgovini, ki jih je zbral Eurostat ([8]), in podatkovni zbirki Global Trade Atlas ([9]), informacijah o stroških prevoza iz podatkovne zbirke OECD o stroških mednarodnega prevoza in zavarovanja trgovine z blagom ([10]), poročilu Svetovne banke „Doing Business“ ([11]), informacijah reprezentativnega proizvajalca Unije o proizvodnih dejavnikih in njihovi potrošnji ter informacijah o razvoju kitajskega trga jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, iz letnega poročila družbe MySteel ([12]).

(33) Za analizo verjetnosti ponovitve dampinga, zlasti za primerjavo cen, je Komisija najprej določila normalno vrednost, kot je podrobno opisano v oddelku 3.2.

3.2 Postopek za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe za uvoz jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz LRK

(34) Glede na zadostne dokaze, ki so bili na voljo ob začetku preiskave in ki naj bi kazali na znatna izkrivljanja v zvezi z LRK v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, je Komisija začela preiskavo na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.

(35) Komisija je za pridobitev informacij, za katere meni, da so potrebne za preiskavo v zvezi z domnevnim znatnim izkrivljanjem, poslala vprašalnik kitajski vladi. Poleg tega je Komisija v točki 5.3.2 obvestila o začetku vse zainteresirane strani pozvala, naj izrazijo svoje mnenje ter predložijo informacije in dokaze v zvezi z uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe v 37 dneh od datuma objave obvestila o začetku v *Uradnem listu Evropske unije*. Kitajska vlada ni poslala izpolnjenega vprašalnika, prav tako Komisija v roku ni prejela nobenega dopisa v zvezi z uporabo člena 2(6a) osnovne uredbe. Komisija je nato 2. avgusta 2024 kitajsko vlado obvestila, da bo pri ugotavljanju obstoja znatnih izkrivljanj v LRK uporabila razpoložljiva dejstva v smislu člena 18 osnovne uredbe.

([8]) Eurostat, podatkovna zbirka COMEXT. Na voljo na: https://ec.europa.eu/eurostat/comext/newxtweb/ (zadnji dostop 23. aprila 2025).

([9]) Podatkovna zbirka Global Trade Atlas družbe S&P Global. Na voljo na: https://connect.ihsmarkit.com/gta/home/ (zadnji dostop 23. aprila 2025).

([10]) *OECD Data Explorer. International Transport and Insurance Costs of Merchandise Trade*. Na voljo na: https://data-explorer.oecd.org/vis?tm=ITIC&pg=0&snb=1&df[ds]=dsDisseminateFinalDMZ&df[id]=DSD_ITIC%40DF_ITIC&df[ag]=OECD.SDD.TPS&dq=.....A.&pd=%2C&to[TIME_PERIOD]=false (zadnji dostop 19. marca 2025).

([11]) *Doing Business 2020. Economy profile – China*, str. 84. Na voljo na: https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf (zadnji dostop 26. februarja 2025).

([12]) Letno poročilo družbe MySteel: Pregled trga kolobarjev z barvnim premazom v letu 2022 in obeti za leto 2023. Na voljo na: https://m.mysteel.com/23/0110/11/2D53D06744974F96_abc.html (zadnji dostop 24. aprila 2025). Letno poročilo družbe MySteel: Pregled trga kolobarjev z barvnim premazom v letu 2023 in obeti za leto 2024. Na voljo na: https://m.mysteel.com/a/24010418/66232834598618F7_abc.html (zadnji dostop 24. aprila 2025).

(36) Komisija je v točki 5.3.2 obvestila o začetku navedla tudi, da je glede na razpoložljive dokaze Mehika primerna reprezentativna država v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, da bi določila normalno vrednost na podlagi neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti. Navedla je tudi, da bo v skladu z merili iz člena 2(6a), prva alinea, osnovne uredbe preučila druge možne primerne države.

(37) Komisija je 19. marca 2025 z obvestilom zainteresirane strani obvestila o zadevnih virih, ki jih je nameravala uporabiti za določitev normalne vrednosti (v nadaljnjem besedilu: obvestilo). V navedenem obvestilu je predložila seznam vseh proizvodnih dejavnikov, kot so surovine, delo in energija, ki se uporabljajo pri proizvodnji jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi. Poleg tega je na podlagi meril, ki vplivajo na izbiro neizkrivljenih cen ali referenčnih vrednosti, opredelila Mehiko kot primerno reprezentativno državo. Komisija je pripombe o obvestilu prejela od vložnika. Vložnik se je strinjal z izbiro reprezentativne države.

3.2.1 *Normalna vrednost*

(38) V skladu s členom 2(1) osnovne uredbe „[n]ormalna vrednost običajno temelji na cenah, ki so jih neodvisne stranke plačale ali jih plačujejo v običajnem poteku trgovanja v državi izvoznici".

(39) Vendar je v členu 2(6a), točka (a), osnovne uredbe navedeno, da „[č]e se [...] ugotovi, da ni primerno uporabiti domačih cen in stroškov v državi izvoznici zaradi znatnega izkrivljanja v tej državi v smislu točke (b), se normalna vrednost računsko določi izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti," ter „vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček" (upravni, prodajni in splošni stroški se v nadaljnjem besedilu navajajo kot PSU-stroški).

(40) Kot je podrobneje pojasnjeno v nadaljevanju, je Komisija v tej preiskavi sklenila, da je bila glede na razpoložljive dokaze ter zaradi nesodelovanja kitajske vlade in proizvajalcev izvoznikov uporaba člena 2(6a) osnovne uredbe primerna.

3.2.2 *Obstoj znatnih izkrivljanj*

(41) Komisija je preučila dokaze v spisu, da bi ugotovila, ali v LRK obstajajo znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, zaradi katerih uporaba domačih cen in stroškov v navedeni državi ne bi bila primerna. Ta analiza je zajemala naslednje dokazne elemente v zvezi z različnimi merili, relevantnimi za ugotovitev obstoja znatnih izkrivljanj.

(42) Prvič, dokazi iz zahtevka so vključevali naslednje elemente, ki kažejo na obstoj znatnih izkrivljanj.

(43) Vložnik je trdil, da kitajski trg izdelka, ki se pregleduje, oskrbujejo podjetja, ki delujejo v okviru lastništva, pod nadzorom ali pod političnim nadzorom ali po navodilih kitajskih organov. V zvezi s tem je poudaril obstoj znatnega državnega lastništva v kitajskem jeklarskem sektorju, zlasti med velikimi proizvajalci jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, kot so skupine Baowu Group, Ansteel Group in Shandong Steel Group, ki so vsa podjetja v državni lasti.

(44) Vložnik je trdil tudi, da prisotnost kitajske države v proizvajalcih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, državi omogoča, da vpliva na cene in stroške. Navedel je, da to velja za podjetja v državni lasti in za zasebne družbe. Dejansko je opozoril na ustavno obveznost v skladu s členom 33 ustave LRK, da „[p]artijske organizacije na primarni ravni v subjektih nejavnega sektorja izvajajo načela in politike Partije ter usmerjajo in nadzorujejo spoštovanje državnih zakonov in predpisov v svojih podjetjih". Poleg tega je v členu 19 zakona LRK o gospodarskih družbah poudarjena dolžnost družb, da „zagotovijo potrebne pogoje za dejavnosti Partije", in zahtevo, da v družbi imenujejo „organizacije Komunistične partije Kitajske […] za izvajanje dejavnosti Partije".

(45) Kar zadeva proizvajalce jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, je bila v zahtevku navedena spodbuda predsednika Ši Džinpinga, naslovljena na skupino Baowu Steel Group, naj še naprej sodeluje z gospodarstvom v državni lasti ([13]). Zahtevek je vseboval tudi izjavo predsednika kitajskega združenja za kovine, ki je „pregledal pomembna navodila 20. nacionalnega kongresa Komunistične partije Kitajske“, zlasti v zvezi s potrebo po „izvajanju celovitih politik v smislu optimizacije industrijske strukture, nadzora širjenja zmogljivosti, spodbujanja industrijske koncentracije ter izboljšanja kakovosti in učinkovitosti“ ([14]). Nazadnje, glede na to, da se jekleni izdelki, prevlečeni z organskimi premazi, uporabljajo predvsem v gradbeništvu, je vložnik poudaril pomen, ki se pripisuje gradbeništvu na podeželju in v mestih v okviru kitajskega 14. petletnega načrta za nacionalni gospodarski in socialni razvoj.

(46) Poleg tega je vložnik navedel, da kitajski organi ohranjajo javne politike ali ukrepe, s katerimi se daje prednost domačim dobaviteljem ali kako drugače vpliva na sile prostega trga. V zvezi s tem je vložnik opozoril, da za jeklarski sektor na Kitajskem veljajo številni nacionalni in občinski načrti, zlasti v zvezi z optimizacijo in prestrukturiranjem jeklarske industrije ter posodobitvijo na ravni dobavne verige. Poleg tega kitajsko združenje železarjev in jeklarjev v skladu s členom 3 svojega statuta „spoštuje splošno vodstvo Kitajske komunistične partije“ in „sprejema poslovne smernice, nadzor in upravljanje pri poslovanju, ki jih zagotavljajo subjekti, odgovorni za registracijo in upravljanje, subjekti, odgovorni za krepitev Partije, in ustrezni upravni oddelki, pristojni za upravljanje industrije“.

(47) Vložnik je poudaril tudi na neobstoj zakonodaje o stečaju, družbah ali lastnini oziroma diskriminatorno uporabo ali nezadostno izvrševanje take zakonodaje. To je po njegovem mnenju razvidno iz vpliva kitajske vlade v postopkih zaradi insolventnosti. Glede na podrejenost sodišč kitajski vladi imajo številna insolventna podjetja koristi od načrtov prestrukturiranja, ki izhajajo iz dejanskih vladnih jamstev za podjetja v državni lasti. Vložnik se je skliceval tudi na nepreglednost pravil o zagotavljanju in pridobitvi zemljišč.

(48) Poleg tega je bilo v zahtevku poudarjeno izkrivljenje stroškov plač na Kitajskem, zlasti v sektorju jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi. Na tako izkrivljanje je bilo opozorjeno že v prvem pregledu zaradi izteka ukrepov, vložnik pa ni našel dokazov, da je sektor jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, zaščiten pred izkrivljanjem stroškov plač.

(49) Drugič, Komisija je v nedavnih preiskavah glede sektorja jekla v LRK ([15]) ugotovila, da so prisotna znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. V teh preiskavah je ugotovila, da v LRK obstaja znatno poseganje države, posledica tega pa je izkrivljanje učinkovitega dodeljevanja sredstev v skladu s tržnimi načeli ([16]). Sklenila je zlasti, da kitajska vlada v sektorju jekla ohranja znatno stopnjo lastništva v smislu člena 2(6a), točka (b), prva alinea, osnovne uredbe ([17]) ter da ji prisotnost države v podjetjih omogoča tudi, da vpliva na cene in stroške v smislu člena 2(6a), točka (b), druga alinea, osnovne uredbe ([18]). Nadalje je ugotovila, da imajo prisotnost države na

([13]) Informacijski urad državnega sveta LRK, Ši spodbuja jeklarsko podjetje, naj za rast izkoristi integrirani razvoj delte reke Jangce, 20. avgust 2020.

([14]) Skupina CISDI, povzetek 13. letne konference o železu in jeklu, 30. november 2022.

([15]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2024/1666 z dne 6. junija 2024 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz jeklenih vrvi in kablov s poreklom iz Ljudske republike Kitajske, kakor je bila razširjena na uvoz jeklenih vrvi in kablov, poslanih iz Maroka in Republike Koreje, ne glede na to, ali so deklarirani kot izdelek s poreklom iz teh držav ali ne, po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L, 2024/1666, 7.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1666/oj); Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/1444 z dne 11. julija 2023 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz ploščatega jekla z robno izboklino s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Turčije (UL L 177, 12.7.2023, str. 63, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/1444/oj); Izvedbena uredba Komisije (EU) 2023/100 z dne 11. januarja 2023 o uvedbi začasne protidampinške dajatve na uvoz sodčkov za ponovno polnjenje iz nerjavnega jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske (UL L 10, 12.1.2023, str. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2023/100/oj); Izvedbena uredba Komisije (EU) 2022/2068 z dne 26. oktobra 2022 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih hladno valjanih ploščatih izdelkov iz jekla s poreklom iz Ljudske republike Kitajske in Ruske federacije po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (EU) 2016/1036 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 277, 27.10.2022, str. 149, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2022/2068/oj).

([16]) Izvedbena uredba (EU) 2024/1666, uvodna izjava 76; Izvedbena uredba (EU) 2023/1444, uvodna izjava 66; Izvedbena uredba (EU) 2023/100, uvodna izjava 58; Izvedbena uredba (EU) 2022/2068, uvodna izjava 80.

([17]) Izvedbena uredba (EU) 2024/1666, uvodna izjava 60; Izvedbena uredba (EU) 2023/1444, uvodna izjava 45; Izvedbena uredba (EU) 2023/100, uvodna izjava 38; Izvedbena uredba (EU) 2022/2068, uvodna izjava 64.

([18]) Izvedbena uredba (EU) 2024/1666, uvodne izjave 66 do 68; Izvedbena uredba (EU) 2023/1444, uvodna izjava 58; Izvedbena uredba (EU) 2023/100, uvodna izjava 40; Izvedbena uredba (EU) 2022/2068, uvodna izjava 66. Čeprav se lahko šteje, da pravica ustreznih državnih organov do imenovanja in razrešitve ključnega poslovodnega osebja v podjetjih v državni lasti, kot je določena v kitajski zakonodaji, odraža ustrezne lastniške pravice, so celice KKP v podjetjih v državni lasti in zasebnih podjetjih še en pomemben kanal, prek katerega lahko država vpliva na poslovne odločitve. V skladu s pravom gospodarskih družb LRK je treba v vsaki družbi ustanoviti organizacijo KKP (z vsaj tremi člani KKP, kot je določeno v statutu KKP), družba pa zagotovi potrebne pogoje za dejavnosti organizacije partije. Zdi se, da se v preteklosti ta zahteva ni vedno upoštevala ali strogo izvrševala. Vendar KKP vsaj od leta 2016 krepi zahteve po nadzoru nad poslovnimi odločitvami podjetij v državni lasti v smislu uveljavljanja političnega načela. Po poročilih naj bi KKP tudi izvajala pritisk na zasebne družbe in zahtevala, naj na prvo mesto postavijo „patriotizem“ in sledijo partijski disciplini. Leta 2017 so poročali o obstoju partijskih celic v 70 % od približno 1,86 milijona družb v zasebni lasti, pri čemer se je vse bolj povečeval pritisk, da morajo imeti organizacije KKP zadnjo besedo pri poslovnih odločitvah v pripadajočih družbah. Ta pravila se splošno uporabljajo v celotnem kitajskem gospodarstvu, in sicer v vseh sektorjih, vključno s proizvajalci izdelka, ki se pregleduje, in dobavitelji vložkov za te proizvajalce.

finančnih trgih in njeno poseganje vanje ter zagotavljanje surovin in vložkov dodaten učinek izkrivljanja na trgu. Sistem načrtovanja v LRK na splošno dejansko prispeva k temu, da se sredstva dodeljujejo sektorjem, ki jih je kitajska vlada opredelila kot strateške ali kako drugače politično pomembne, in se ne dodeljujejo v skladu s tržnimi silami ([19]). Komisija je sklenila tudi, da kitajsko stečajno pravo in pravo lastninskih razmerij ne delujeta pravilno v smislu člena 2(6a), točka (b), četrta alinea, osnovne uredbe, kar povzroča izkrivljanje zlasti pri ohranjanju insolventnih podjetij in dodeljevanju pravic do uporabe zemljišč v LRK ([20]). Ugotovila je tudi izkrivljanje stroškov plač v jeklarskem sektorju v smislu člena 2(6a), točka (b), peta alinea, osnovne uredbe ([21]) in izkrivljanje na finančnih trgih v smislu člena 2(6a), točka (b), šesta alinea, osnovne uredbe, zlasti glede dostopa gospodarskih subjektov do kapitala v LRK ([22]).

(50) Tretjič, v zadnjem pregledu zaradi izteka ukrepov v zvezi z izdelkom, ki se pregleduje ([23]), je Komisija sklenila, da so bila prisotna znatna izkrivljanja v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Komisija ni seznanjena z nobenimi večjimi strukturnimi spremembami v LRK, ki bi lahko vplivale na njen sklep.

(51) Četrtič, dodatni dokazi, ki so bili na voljo v delovnem dokumentu služb Komisije o znatnih izkrivljanjih v kitajskem gospodarstvu ([24]), ki ga je Komisija pripravila v skladu s členom 2(6a), točka (c), osnovne uredbe, so kazali na obstoj znatnih izkrivljanj tudi v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

(52) Petič, kitajska vlada in proizvajalci izvozniki v tej preiskavi niso predložili nobenih nasprotnih dokazov ali protiargumentov.

(53) Glede na navedeno so razpoložljivi dokazi pokazali, da cene ali stroški izdelka, ki se pregleduje, vključno s stroški surovin, energije in dela, niso rezultat sil prostega trga zaradi znatnega poseganja države v smislu člena 2(6a), točka (b), osnovne uredbe, kot kaže dejanski ali možni učinek enega ali več zadevnih elementov iz navedenega člena. Na podlagi tega je Komisija sklenila, da v tem primeru ni ustrezno uporabiti domačih cen in stroškov za določitev normalne vrednosti. Zato je normalno vrednost konstruirala izključno na podlagi stroškov proizvodnje in prodaje, ki odražajo neizkrivljene cene ali referenčne vrednosti, v tem primeru torej na podlagi ustreznih stroškov proizvodnje in prodaje v primerni reprezentativni državi v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe.

([19]) Izvedbena uredba (EU) 2024/1666, uvodne izjave 61–65; Izvedbena uredba (EU) 2023/1444, uvodna izjava 59; Izvedbena uredba (EU) 2023/100, uvodna izjava 43; Izvedbena uredba (EU) 2022/2068, uvodna izjava 68.

([20]) Izvedbena uredba (EU) 2024/1666, uvodna izjava 54; Izvedbena uredba (EU) 2023/1444, uvodna izjava 62; Izvedbena uredba (EU) 2023/100, uvodna izjava 52; Izvedbena uredba (EU) 2022/2068, uvodna izjava 74.

([21]) Izvedbena uredba (EU) 2024/1666, uvodna izjava 72; Izvedbena uredba (EU) 2023/1444, uvodna izjava 45; Izvedbena uredba (EU) 2023/100, uvodna izjava 33; Izvedbena uredba (EU) 2022/2068, uvodna izjava 75.

([22]) Izvedbena uredba (EU) 2024/1666, uvodna izjava 73; Izvedbena uredba (EU) 2023/1444, uvodna izjava 64; Izvedbena uredba (EU) 2023/100, uvodna izjava 54; Izvedbena uredba (EU) 2022/2068, uvodna izjava 76.

([23]) Izvedbena uredba (EU) 2019/687, uvodne izjave 61 do 88.

([24]) Delovni dokument služb Komisije o znatnih izkrivljanjih v gospodarstvu Ljudske republike Kitajske za namene preiskav trgovinske zaščite, 10. april 2024 (SWD(2024) 91 final).

3.2.3 *Reprezentativna država*

3.2.3.1 Splošne opombe

(54) Izbira reprezentativne države je temeljila na naslednjih merilih v skladu s členom 2(6a) osnovne uredbe:

— stopnja gospodarske razvitosti, ki je podobna stopnji LRK. Komisija je za ta namen uporabila države, ki imajo podoben bruto nacionalni dohodek na prebivalca kot LRK glede na podatkovno zbirko Svetovne banke ([25]);

— proizvodnja izdelka, ki se pregleduje, v navedeni državi ([26]);

— razpoložljivost ustreznih javnih podatkov v reprezentativni državi.

— Če je možnih reprezentativnih držav več, se prednost nameni državi s primerno ravnjo socialne zaščite in varstva okolja, če je to ustrezno.

(55) Kot je pojasnjeno v uvodni izjavi 37, je Komisija izdala obvestilo k spisu o virih za določitev normalne vrednosti. V tem obvestilu so bila opisana dejstva in dokazi, na katerih temeljijo ustrezna merila. V njem je Komisija zainteresirane strani obvestila, da namerava razmisliti o uporabi Mehike kot primerne reprezentativne države v tem primeru, če bo potrjen obstoj znatnega izkrivljanja na podlagi člena 2(6a) osnovne uredbe.

3.2.3.2 Stopnja gospodarske razvitosti, ki je podobna stopnji LRK

(56) Zaradi nesodelovanja je Komisija potrdila, da je bila Mehika, ki je bila Komisiji ob začetku preiskave znana kot možna reprezentativna država, po podatkih Svetovne banke dejansko država s podobno stopnjo gospodarskega razvoja kot LRK, tj. Svetovna banka jo je na podlagi bruto nacionalnega dohodka uvrstila med države z višjim srednjim dohodkom, za katere je bilo znano, da se v njih proizvaja izdelek, ki se pregleduje.

(57) Vložnik je v pripombah na obvestilo izrazil podporo nameri Komisije, da Mehiko šteje za primerno reprezentativno državo.

3.2.3.3 Proizvodnja izdelka, ki se pregleduje, v navedeni državi

(58) Komisija je v obvestilu pojasnila, da se je izdelek, ki se pregleduje, v Mehiki proizvajal v znatnih količinah in s podobnim proizvodnim postopkom.

(59) Komisija ni prejela nobenih pripomb v zvezi s proizvodnjo jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v Mehiki.

3.2.3.4 Razpoložljivost ustreznih javnih podatkov v reprezentativni državi

(60) Komisija je v obvestilu navedla, da je našla takoj razpoložljive finančne informacije za proizvajalca jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v Mehiki, ki zajemajo poslovno leto, ki se je končalo decembra 2023. Določiti je bilo mogoče tudi neizkrivljene stroške glavnih proizvodnih dejavnikov, elektrike, plina in dela.

(61) Komisija je ugotovila, da so bili vsi vložki v Mehiko uvoženi v reprezentativnih količinah.

([25]) Odprti podatki Svetovne banke – Višji srednji dohodek, https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income.
([26]) Če nobena država s podobno stopnjo razvitosti ne proizvaja izdelka, ki se pregleduje, se lahko upošteva proizvodnja izdelka, ki je v isti splošni kategoriji in/ali sektorju kot izdelek, ki se pregleduje.

(62) Pri večini vložkov je bil obseg uvoza s poreklom iz LRK neznaten. Kar zadeva poliuretansko barvo, je bilo približno 20 % uvožene iz LRK. Vendar je bila cena na enoto uvoza iz držav, ki niso LRK, znatno višja od kitajske uvozne cene. Zato je Komisija menila, da uvoz s poreklom iz LRK ni vplival na navedene cene.

(63) Nobeden od vložkov, uporabljenih pri proizvodnji jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, ni bil v Mehiko uvožen iz Rusije. Zato Komisija ni analizirala, ali bi morebiten obstoj sankcij proti uvozu iz Rusije lahko izkrivljal uvozne cene v Mehiki.

(64) Da bi se Komisija prepričala, da za izvoz vložkov, uporabljenih pri proizvodnji jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, niso veljale nobene izvozne omejitve, je pregledala podatkovni zbirki Global Trade Alert ([27]) in Market Access Map ([28]). Ugotovila je, da Mehika ni uvedla nobenih omejitev za izvoz vložkov, ki se uporabljajo pri proizvodnji jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi. Zato je bilo sklenjeno, da domače cene in cene uvoza teh vložkov niso bile izkrivljene zaradi umetno povečane ponudbe vložkov na mehiškem trgu.

(65) Komisija je nadalje preučila, ali je katera koli tretja država uporabila ukrepe trgovinske zaščite proti uvozu jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Mehike. Obstoj takih ukrepov bi lahko pomenil, da so bili finančni rezultati mehiških proizvajalcev jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, izkrivljeni zaradi dampinških praks ali subvencioniranja. Ugotovljeno je bilo, da v obdobju preiskave v zvezi s pregledom ni bilo ukrepov trgovinske zaščite proti uvozu jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, iz Mehike.

(66) Komisija ni prejela nobenih pripomb v zvezi z razpoložljivostjo ustreznih javnih podatkov v Mehiki.

3.2.3.5 Raven socialne zaščite in varstva okolja

(67) Ker je bilo ugotovljeno, da je na podlagi vseh navedenih elementov Mehika edina razpoložljiva primerna reprezentativna država, ni bilo treba oceniti ravni socialne zaščite in varstva okolja v skladu z zadnjim stavkom člena 2(6a), točka (a), prva alinea, osnovne uredbe.

3.2.3.6 Sklep

(68) Glede na zgornjo analizo Mehika izpolnjuje merila iz člena 2(6a), točka (a), prva alinea, osnovne uredbe in se lahko šteje za primerno reprezentativno državo.

3.2.4 *Viri, uporabljeni za določitev neizkrivljenih stroškov*

(69) Komisija je v obvestilu k dokumentaciji navedla proizvodne dejavnike, kot so materiali, energija in delo, ki se uporabljajo pri proizvodnji izdelka, ki se pregleduje, ter zainteresirane strani pozvala, naj predložijo pripombe in javno dostopne informacije o neizkrivljenih vrednostih za vsak proizvodni dejavnik, omenjen v navedenem obvestilu. Zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov je seznam temeljil na proizvodnih dejavnikih, ki jih je uporabil reprezentativni proizvajalec Unije.

(70) Komisija je poleg tega v obvestilu navedla, da bo za konstruiranje normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe uporabila podatkovno zbirko GTA, da bi opredelila neizkrivljene stroške pri večini proizvodnih dejavnikov, zlasti surovinah. Poleg tega je navedla, da bo za določitev neizkrivljenih stroškov dela ([29]) in energije ([30]) uporabila informacije, ki so jih objavili mehiški regulativni in statistični organi ter večja komunalna podjetja.

([27]) *Global Trade Alert – GTA Data Centre*. Na voljo na: https://globaltradealert.org/data-center (zadnji dostop 28. februarja 2025).
([28]) *Market Access Map – Regulatory Requirements*. Na voljo na: https://www.macmap.org/en/query/regulatory-requirement (zadnji dostop 28. februarja 2025).
([29]) Nacionalni inštitut za statistiko in geografijo. Na voljo na: https://en.www.inegi.org.mx/ (zadnji dostop 24. aprila 2025).
([30]) Za zemeljski plin: *Comisión Reguladora de Energía*. Na voljo na: https://www.gob.mx/cre (zadnji dostop 24. aprila 2025). Za električno energijo: *Comisión Federal de Electricidad*. Na voljo na: https://www.cfe.mx/Pages/default.aspx (zadnji dostop 24. aprila 2025).

3.2.5 *Neizkrivljeni stroški in referenčne vrednosti*

3.2.5.1 Proizvodni dejavniki

(71) Ob upoštevanju vseh informacij na podlagi zahtevka in informacij, ki jih je predložil reprezentativni proizvajalec Unije, so bili za določitev normalne vrednosti v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe opredeljeni naslednji proizvodni dejavniki in njihovi viri:

Preglednica 1

Proizvodni dejavniki za jeklo, prevlečeno z organskimi premazi

Proizvodni dejavnik	Oznaka blaga v Mehiki	Neizkrivljena vrednost (v CNY)	Merska enota	Vir informacij
Surovine				
Vroče pocinkano jeklo v kolobarjih:	7210 49 99	11,55	kg	GTA
Poliestrska barva	3208 10 02	50,98	kg	GTA
Poliuretanska barva	3208 90 99	70,03	kg	GTA
Barva s poliviniliden fluoridom	3209 90 99	28,52	kg	GTA
Stranski proizvod				
Ostanki pocinkanega jekla	7204 29 99	2,58	kg	GTA
Energija				
Zemeljski plin	ni relevantno	0,02	MJ	Comisión Reguladora de Energía
Električna energija	ni relevantno	0,64	(v kWh)	Comisión Federal de Electricidad
Delo				
Delo	ni relevantno	97,02	ura	Nacionalni inštitut za statistiko in geografijo

3.2.5.2 Surovine

(72) Komisija je za določitev neizkrivljene cene surovin, kot so dostavljene do vrat proizvajalca iz reprezentativne države, kot osnovo uporabila uvozno ceno za reprezentativno državo, kot je navedena v GTA, ter ji prištela uvozne dajatve in stroške prevoza. Uvozna cena v reprezentativni državi je bila določena kot tehtano povprečje cen uvoza na enoto iz vseh tretjih držav, razen LRK in držav, naštetih v Prilogi 1 k Uredbi (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta ([31]). Komisija se je odločila, da izključi uvoz iz LRK v reprezentativno državo, saj je v oddelku 3.2.2 ugotovila, da ni bilo primerno uporabiti domačih cen in stroškov v LRK zaradi obstoja znatnega izkrivljanja v skladu

([31]) Uredba (EU) 2015/755 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2015 o skupnih pravilih za uvoz iz nekaterih tretjih držav (UL L 123, 19.5.2015, str. 33, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/755/oj).

s členom 2(6a), točka (b), osnovne uredbe. Ker ni dokazov, da ista izkrivljanja niso enako vplivala na surovine za proizvodno izdelkov, namenjenih izvozu, je Komisija menila, da ista izkrivljanja vplivajo na izvozne cene. Po izključitvi uvoza iz LRK v reprezentativno državo je obseg uvoza iz drugih tretjih držav ostal reprezentativen.

(73) Kar zadeva uvozne dajatve, je Komisija tehtani povprečni uvozni ceni vsake surovine prištela uvozne dajatve na podlagi njene oznake blaga in zadevne države porekla. Pri določitvi veljavne stopnje uvozne dajatve se je oprla na informacije, zbrane v podatkovni zbirki Market Access Map ([32]).

(74) Zaradi nesodelovanja kitajskih proizvajalcev izvoznikov je Komisija za oceno stroškov, ki jih običajno ima družba v Mehiki za prevoz vložkov med dobaviteljem in svojimi prostori, uporabila javno dostopne informacije. To oceno je utemeljila na stroških notranjega prevoza, povezanih z uvozom v Mehiko, kot so bili objavljeni v najnovejšem poročilu Doing Business ([33]). Ti stroški notranjega prevoza so vključeni v neizkrivljene stroške, predstavljene v preglednici 1.

3.2.5.3 Delo

(75) Nacionalni inštitut za statistiko in geografijo (INEGI) objavlja podrobne informacije o plačah in opravljenih urah v različnih gospodarskih sektorjih v Mehiki. Komisija je uporabila podatke za sektor 331 – osnovna kovinska industrija, ki ustreza obdobju preiskave v zvezi s pregledom ([34]).

(76) Komisija se je pri določitvi povprečnih stroškov dela na uro oprla na informacije o skupnih plačah, izplačanih v sektorju 331, in skupnih opravljenih urah v navedenem sektorju. Glede na to, da namen pregleda zaradi izteka ukrepov ni določiti natančno stopnjo dampinga, Komisija k referenčni vrednosti, ki se uporablja za neizkrivljene stroške dela, ni dodala dodatnih stroškov, povezanih z delom, npr. socialnih prispevkov. Vsi dodatni stroški, povezani z delom, bi samo zvišali normalno vrednost in s tem posledično stopnjo dampinga.

3.2.5.4 Električna energija

(77) Cena električne energije za podjetja (industrijske uporabnike) v Mehiki je bila na voljo na spletišču velike elektroenergetske družbe Comisión Federal de Electricidad (v nadaljnjem besedilu: družba CFE). Komisija je uporabila podatke o cenah električne energije za industrijo v dveh tarifnih kategorijah, ki so se v obdobju preiskave v zvezi s pregledom uporabljale za industrijske uporabnike v različnih regijah Mehike ([35]).

3.2.5.5 Zemeljski plin

(78) Ceno zemeljskega plina v Mehiki objavlja družba Comisión Reguladora de Energía (v nadaljnjem besedilu: družba CRE). Komisija je za določitev povprečne neizkrivljene cene zemeljskega plina uporabila informacije o cenah zemeljskega plina na GJ v vsakem mesecu obdobja preiskave v zvezi s pregledom ([36]).

3.2.5.6 Režijski stroški proizvodnje, PSU-stroški in dobiček

(79) V skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe „[r]ačunsko določena normalna vrednost vključuje neizkrivljen in razumen znesek za upravne, prodajne in splošne stroške ter za dobiček“. Poleg tega je treba določiti vrednost splošnih stroškov proizvodnje, da bi se zajeli stroški, ki niso vključeni v zgoraj navedene proizvodne dejavnike.

([32]) *Market Access Map*. Na voljo na: https://www.macmap.org/ (zadnji dostop 24. aprila 2025).
([33]) *Doing Business 2020. Economy profile – Mexico,* str. 88 in 92. Na voljo na spletnem naslovu: https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/m/mexico/MEX.pdf (zadnji dostop 24. aprila 2025).
([34]) *INEGI – Banco de Informacion Economica*. Na voljo na: https://www.inegi.org.mx/app/indicadores/?tm=0&t=1010#D1010 (zadnji dostop 28. februarja 2025).
([35]) *CFE – Industry, tariffs*. Na voljo na: https://app.cfe.mx/Aplicaciones/CCFE/Tarifas/TarifasCREIndustria/Acuerdos/AcuerdosIndustria.aspx (zadnji dostop 28. februarja 2025).
([36]) *CRE – Índices de Referencia de Precios de Gas Natural*. Na voljo na: https://www.cre.gob.mx/IPGN/ (zadnji dostop 28. februarja 2025).

(80) Za določitev neizkrivljene vrednosti splošnih stroškov proizvodnje in glede na nesodelovanje proizvajalcev izvoznikov je Komisija uporabila razpoložljiva dejstva v skladu s členom 18 osnovne uredbe. Komisija se je oprla na informacije o režijskih stroških proizvodnje, ki jih je predložil reprezentativni proizvajalec jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v Uniji.

(81) Komisija je za določitev neizkrivljene vrednosti PSU-stroškov in dobička uporabila finančne informacije družbe Ternium S.A., ki je proizvajalec jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v Mehiki ([37]). Finančne informacije so bile takoj na voljo, revidirane in konsolidirane ter so zajemale leto 2023.

(82) Čeprav so bile finančne informacije konsolidirane, je Komisija ugotovila, da je več kot polovica skupnega prometa izvirala iz prodaje v Mehiki. Skoraj ves promet je bil ustvarjen s prodajo jeklenih izdelkov, približno tretjina prometa pa s prodajo prevlečenih izdelkov ([38]). Zato je Komisija menila, da so bile finančne informacije za namene tega pregleda zaradi izteka ukrepov dovolj relevantne kot vir neizkrivljenih PSU-stroškov in dobička.

(83) Izbrano referenčno leto 2023 je v celoti ustrezalo obdobju preiskave v zvezi s pregledom. V izbranem letu je bila družba dobičkonosna in je izkazovala razumno raven PSU-stroškov.

3.2.6 *Izračun normalne vrednosti*

(84) Komisija je na podlagi zgoraj navedenega v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe konstruirala normalno vrednost na podlagi franko tovarna.

(85) Prvič, Komisija je določila neizkrivljene stroške proizvodnje. Zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov se je Komisija oprla na informacije o uporabi posameznih proizvodnih dejavnikov (materialov, energije in dela) za proizvodnjo jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, ki jih je predložil reprezentativni proizvajalec jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v Uniji. Potrošnja na enoto vsakega proizvodnega dejavnika je bila pomnožena z neizkrivljenimi stroški na podlagi podatkov iz reprezentativne države. Vsota neizkrivljenih stroškov surovin, energije in dela predstavlja neizkrivljene stroške proizvodnje.

(86) Ko so bili neizkrivljeni stroški proizvodnje določeni, je Komisija prištela režijske stroške proizvodnje, PSU-stroške in dobiček.

(87) Režijski stroški proizvodnje reprezentativnega proizvajalca jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v Uniji so bili izraženi kot delež njegovih proizvodnih stroškov. Ta odstotni delež je bil nato uporabljen pri neizkrivljeni vrednosti stroškov proizvodnje, na podlagi česar je bila pridobljena neizkrivljena vrednost režijskih stroškov proizvodnje. Režijski stroški proizvodnje so predstavljali 1,5–2 % proizvodnih stroškov. Komisija je neizkrivljene stroške proizvodnje določila tako, da je neizkrivljenim stroškom proizvodnje prištela neizkrivljene režijske stroške proizvodnje.

(88) PSU-stroški in dobiček so bili določeni na podlagi finančnih informacij družbe Ternium S.A. za leto 2023, kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 81 do 83. PSU-stroški in dobiček so predstavljali 4,7 % oziroma 15,8 % stroškov prodanega blaga. Poleg neizkrivljenih stroškov proizvodnje so bili uporabljeni ustrezni odstotki neizkrivljenih PSU-stroškov in dobička.

(89) Na podlagi tega je Komisija v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe normalno vrednost konstruirala na podlagi franko tovarna. Konstruirana normalna vrednost je bila 14 977,99 CNY/tono.

([37]) *Ternium S.A. – Annual Report 2023*. Na voljo na: https://s2.q4cdn.com/156255844/files/doc_news/archive/AGSM/2024/Annual-Report-2023.pdf (zadnji dostop 28. februarja 2025).
([38]) Prav tam. Informacije o segmentu, str. 93 in 94.

3.3 **Proizvodna zmogljivost in prosta zmogljivost v LRK**

(90) Proizvodna zmogljivost v zvezi z jeklenimi izdelki, prevlečenimi z organskimi premazi, na Kitajskem se je v obravnavanem obdobju postopoma povečevala, saj so vertikalno integrirane jeklarne vlagale v proizvodnjo izdelkov nižje v prodajni verigi, kot so jekleni izdelki z barvnim premazom. Skupna proizvodna zmogljivost v zvezi z jeklenimi izdelki, prevlečenimi z organskimi premazi, se je s 50 milijonov ton leta 2020 povečala na več kot 55 milijonov ton leta 2023 ([39]).

(91) Leta 2020 je bilo dodanih osem novih proizvodnih linij za barvni premaz s skupno zmogljivostjo 1,59 milijona ton. Leta 2021 je začelo obratovati pet novih proizvodnih linij z zmogljivostjo 800 000 ton. Leta 2022 naj bi v več provincah, vključno s provincami Tianjin, Liaoning, Fujian, Guangdong, Hebei in Fujian, zgradili dodatne zmogljivosti v obsegu 2,3 milijona ton, porazdeljene na 11 novih proizvodnih linij ([40]). Vendar so nekateri projekti zamujali zaradi stagnacije domačega povpraševanja po kolobarjih z barvnim premazom. Leta 2023 je bilo vzpostavljenih osem novih proizvodnih linij s skupno zmogljivostjo 1,9 milijona ton. Kitajska industrija jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, naj bi se tudi v letu 2024 še naprej povečevala z dodatno zmogljivostjo v višini 2,07 milijona ton, načrtovano za osem novih proizvodnih linij ([41]).

(92) Proizvodna zmogljivost na Kitajskem se kljub stopnji izkoriščenosti še naprej povečuje v velikem obsegu. Nova zmogljivost, dodana samo v obravnavanem obdobju, bi lahko v celoti zadostila povpraševanju na trgu Unije.

(93) Dodatne naložbe v proizvodne linije jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, so bile izvedene kljub stalno nizki izkoriščenosti zmogljivosti. V obravnavanem obdobju se je izkoriščenost zmogljivosti zmanjšala z 68 % leta 2020 ([42]) na približno 50 % v letih 2022 in 2023 ([43]). Tako so imeli kitajski proizvajalci jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom na voljo prosto zmogljivost, ki je bila skoraj sedemkrat večja od povpraševanja po jeklenih izdelkih, prevlečenih z organskimi premazi, v Uniji.

(94) Zato je Komisija menila, da bi lahko kitajski proizvajalci jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v primeru razveljavitve ukrepov preplavili trg Unije s svojim izdelkom.

3.4 **Razmerje med izvoznimi cenami za tretje države in normalno vrednostjo v LRK**

3.4.1 *Normalna vrednost*

(95) Komisija je normalno vrednost določila, kot je pojasnjeno v oddelku 3.2.

3.4.2 *Izvozna cena*

(96) Zaradi nesodelovanja proizvajalcev izvoznikov iz LRK je bila izvozna cena za tretje države določena na podlagi statističnih podatkov o trgovini iz podatkovne zbirke GTA.

(97) Komisija je zato kot glavne izvozne trge za kitajske jeklene izdelke, prevlečene z organskimi premazi, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom opredelila Tajsko, Indonezijo, Indijo, Južno Korejo in Turčijo (v vrstnem redu obsega izvoza). Uvoz v teh petih držav je predstavljal 38 % svetovnega uvoza jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz LRK.

(98) Tehtana povprečna uvozna cena na državo na ravni CIF je bila popravljena na raven franko tovarna. Tako je bila cena CIF znižana za stroške pomorskega prevoza, zavarovanja in notranjega prevoza.

(99) Komisija je znižanje cene CIF na franko tovarna za pomorski prevoz in zavarovanje utemeljila na koeficientu CIF/FOB, ki ga je OECD objavila v podatkovni zbirki ITIC. Veljavni povprečni koeficient je bil določen za vsako od štirih držav posebej in na podlagi štirih oznak HS4, ki zajemajo izdelek, ki se pregleduje.

([39]) Letno poročilo družbe MySteel: Pregled trga kolobarjev z barvnim premazom v letu 2022 in obeti za leto 2023 (v nadaljnjem besedilu: letno poročilo družbe MySteel za leto 2022). Na voljo na: https://m.mysteel.com/23/0110/11/2D53D06744974F96_abc.html (zadnji dostop 24. aprila 2025). Letno poročilo družbe MySteel: Pregled trga kolobarjev z barvnim premazom v letu 2023 in obeti za leto 2024 (v nadaljnjem besedilu: letno poročilo družbe MySteel za leto 2023). Na voljo na: https://m.mysteel.com/a/24010418/66232834598618F7_abc.html (zadnji dostop 24. aprila 2025).
([40]) Letno poročilo družbe MySteel za leto 2022.
([41]) Letno poročilo družbe MySteel za leto 2023.
([42]) Letno poročilo družbe MySteel za leto 2022.
([43]) Letno poročilo družbe MySteel za leto 2023.

(100) Komisija je stroške notranjega prevoza ocenila na podlagi podatkov v zvezi z izvozom iz LRK, kot so bili objavljeni v najnovejšem poročilu Doing Business ([44]).

(101) Izvozne cene na ravni franko tovarna, določene, kot je podrobno opisano v uvodnih izjavah 96 do 100, so se gibale od 5 177,18 CNY/tono za Tajsko do 6 563,66 CNY/tono za Indijo.

3.4.3 *Primerjava in razlike v cenah*

(102) Komisija je konstruirano normalno vrednost, določeno v skladu s členom 2(6a), točka (a), osnovne uredbe, in izvozno ceno za tretje države primerjala na podlagi franko tovarna v skladu s členom 2(11) in (12) osnovne uredbe.

(103) Komisija je nadalje izrazila razliko v ceni kot odstotek cene CIF, ki prevladuje na vsakem od glavnih izvoznih trgov.

(104) Na podlagi tega je Komisija sklenila, da je LRK jeklene izdelke, prevlečene z organskimi premazi, na ključni izvozni trg izvažala po ceni, ki je bila znatno nižja od normalne vrednosti tovrstnih izdelkov. Razlika v ceni se je gibala od 118 % za Indijo do 173 % za Tajsko.

(105) Navedene ugotovitve odražajo oblikovanje cen kitajskih izvoznikov jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, na izvoznih trgih. Komisija je sklenila, da bi se kitajski izvoz v Unijo v primeru prenehanja ukrepov verjetno izvajal po dampinških cenah.

3.5 **Privlačnost trga Unije**

(106) Kot je navedeno v oddelku 3.3, imajo kitajski proizvajalci jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, veliko neizkoriščeno proizvodno zmogljivost. Trg Unije predstavlja privlačno priložnost za oskrbo večjega trga po cenah, ki znatno presegajo domače kitajske cene jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, in izvozne cene, ki se zaračunavajo strankam na glavnih kitajskih izvoznih trgih, in s tem za povečanje splošne izkoriščenosti zmogljivosti. To velja zlasti zato, ker številne tretje države regulirajo dostop kitajskega prevlečenega jekla do svojega trga z zaščitnimi in protidampinškimi ukrepi (glej oddelek 3.5.3).

3.5.1 *Velikost trga Unije*

(107) Glede na letni poročili družbe MySteel za leti 2022 in 2023 je skupni letni obseg izvoza jekla z barvnim premazom iz Kitajske od leta 2018 obsegal več kot 6 milijonov ton in leta 2023 znašal 6,4 milijona ton.

(108) Unija s potrošnjo 3,9 milijona ton jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom tako predstavlja privlačno priložnost za povečanje izvoza za več kot 60 %.

(109) Zato je Komisija menila, da bi velikost trga Unije kitajske proizvajalce verjetno spodbudila, da ponovno aktivirajo svoje neizkoriščene proizvodne zmogljivosti in povečajo izvoz, usmerjen na trg Unije.

3.5.2 *Razmerje med izvoznimi cenami za tretje države in ravnjo cen v Uniji*

(110) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom je bila cena proizvajalcev Unije za 30 % do 60 % višja od izvozne cene, ki so jo kitajski izvozniki jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, zaračunavali na petih ključnih izvoznih trgih, prilagojeni ceni CIF meja Unije.

(111) Zato je Komisija menila, da ravni cen, ki prevladujejo na trgu Unije, predstavljajo spodbudo za kitajske izvoznike jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, da v primeru prenehanja veljavnosti ukrepov svoj izvoz iz tretjih držav preusmerijo v Unijo.

([44]) *Doing Business 2020. Economy profile – China, str. 84*. Na voljo na: https://archive.doingbusiness.org/content/dam/doingBusiness/country/c/china/CHN.pdf (zadnji dostop 26. februarja 2025).

3.5.3 *Dostop do trgov tretjih držav*

(112) Protidampinški ukrepi proti kitajskemu izvozu jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, se izvajajo v Avstraliji ([45]), Maleziji ([46]), Mehiki ([47]), Pakistanu ([48]), Južnoafriški carinski uniji ([49]), na Tajskem ([50]), v Združenem kraljestvu ([51]) in v Vietnamu ([52]).

(113) Poleg tega za uvoz med drugim kitajskih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, veljajo zaščitni ukrepi ([53]) v Kanadi, Indiji, Maroku, Turčiji, Združenem kraljestvu, Zambiji, državah Sveta za sodelovanje v Zalivu in Južnoafriški carinski uniji.

(114) Po mnenju Komisije je zato obstajala verjetnost, da bi kitajski proizvajalci jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, preusmerili izvoz v Unijo po dampinških cenah, če bi bili trenutni ukrepi razveljavljeni.

3.6 **Sklep**

(115) Cene na glavnih kitajskih izvoznih trgih kažejo, da bi se kitajski izvoženi jekleni izdelki, prevlečeni z organskimi premazi, v primeru izteka ukrepov na trgu Unije verjetno prodajali po dampinških cenah. Obstoječa prosta zmogljivost na Kitajskem zadostuje za kritje celotne potrošnje Unije. Ugotovljeno je bilo, da je trg Unije za kitajske proizvajalce jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, privlačen zaradi velikosti in cen. Celotna potrošnja jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v Uniji pomeni za LRK priložnost, da znatno poveča svoj izvoz.

(116) Poleg tega so cene, ki prevladujejo na trgu Unije, znatno višje od kitajskih izvoznih cen za glavne izvozne trge. Dejstvo, da številni tretji trgi ostajajo zaprti ali imajo omejeno dostopnost zaradi veljavnih ukrepov trgovinske zaščite, prispeva k privlačnosti trga Unije.

(117) Vse navedeno je močna spodbuda za kitajske proizvajalce, da (a) ponovno aktivirajo neizkoriščeno proizvodno zmogljivost in/ali (b) svojo domačo prodajo ali prodajo na trge tretjih držav preusmerijo v Unijo. Tak izvoz v Unijo bi verjetno potekal po dampinških cenah, hkrati pa bi nelojalno nižal prodajne cene proizvajalcev Unije.

(118) Zato je Komisija sklenila, da obstaja verjetnost, da bi se damping v primeru razveljavitve ukrepov ponovil.

([45]) Podatkovni portal STO o trgovinskih pravnih sredstvih. Avstralija – protidampinški ukrepi za uvoz barvanih jeklenih trakov s poreklom iz LRK. Na voljo na: https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/investigation/aus-adc-553-ad-1-2 (zadnji dostop 4. junija 2025).

([46]) Podatkovni portal STO o trgovinskih pravnih sredstvih. Malezija – protidampinški ukrepi za uvoz predbarvanih, barvanih ali z barvnim premazom prevlečenih jeklenih navitij s poreklom iz LRK. Na voljo na: https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/mys-ad0215chn-1 (zadnji dostop 4. junija 2025).

([47]) *RESOLUCIÓN Final del procedimiento administrativo de examen de vigencia de las cuotas compensatorias impuestas a las importaciones de aceros planos recubiertos originarias de la República Popular China y del Taipéi Chino, independientemente del país de procedencia*. Na voljo na: https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/861182/publicaciones_dof_acerosplanosrecubiertos_130923.pdf (zadnji dostop 4. junija 2025).

([48]) *Notice of Final Determination and Imposition of Definitive Anti-dumping Duties against Dumped Imports of Color Coated Steel Coils/Sheets into Pakistan Originating in and/or Exported from the People's Republic of China and Republic of South Africa*. Na voljo na: https://ntc.gov.pk/wp-content/uploads/2018/06/CCC-FD-notice.pdf (zadnji dostop 4. junija 2025).

([49]) Podatkovni portal STO o trgovinskih pravnih sredstvih. Države članice Južnoafriške carinske unije – protidampinški ukrepi za uvoz ploščato valjanega železa ali nelegiranega jekla, pobarvanega, prevlečenega ali prekritega, s poreklom iz LRK. Na voljo na: https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/zaf-121022a (zadnji dostop 4. junija 2025).

([50]) Podatkovni portal STO o trgovinskih pravnih sredstvih. Tajska – Protidampinški ukrepi za uvoz barvano hladno valjano jeklo, platirano ali prevlečeno z zlitinami aluminija in cinka, s poreklom iz LRK. na voljo na: https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/tha-ad2019-01-2 (zadnji dostop 4. junija 2025).

([51]) Podatkovni portal STO o trgovinskih pravni sredstvih. Združeno kraljestvo – protidampinški ukrepi za uvoz jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz LRK. Na voljo na: https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/gbr-2020-28-cn (zadnji dostop 4. junija 2025).

([52]) Podatkovni portal STO o trgovinskih pravnih sredstvih. Vietnam – protidampinški ukrepi za uvoz ploščato valjanega železa ali nelegiranega jekla, pobarvanega, prevlečenega ali prekritega, s poreklom iz LRK. Na voljo na: https://trade-remedies.wto.org/en/antidumping/investigations/measures/vnm-ad04-chn-1 (zadnji dostop 4. junija 2025).

([53]) *Global Trade Alert – GTA Data Center*. Na voljo na: https://globaltradealert.org/data-center (zadnji dostop 22. aprila 2025).

4. **ŠKODA**

4.1 **Opredelitev pojmov industrija Unije in proizvodnja Unije**

(119) V obdobju preiskave v zvezi s pregledom je jeklene izdelke, prevlečene z organskimi premazi, proizvajalo več kot 20 znanih proizvajalcev v Uniji, med katerimi so bili nekateri med seboj povezani. Več teh proizvajalcev pripada skupinam jeklarskih družb.

(120) Celotna proizvodnja Unije je bila v obdobju preiskave v zvezi s pregledom na podlagi izpolnjenih vprašalnikov, ki so jih predložili vzorčeni proizvajalci Unije, in podatkov, ki jih je posredoval vložnik, ocenjena na 3 981 155 tone. Proizvajalci Unije, ki predstavljajo skupno proizvodnjo Unije, pomenijo industrijo Unije v smislu člena 4(1) osnovne uredbe.

4.2 **Potrošnja Unije**

(121) V preiskavi je bilo ugotovljeno, da del industrije Unije uporablja svojo proizvodnjo za lastne potrebe ter da se pogosto preprosto prenaša (brez računa) in/ali dostavlja po cenah za prenos znotraj iste družbe ali skupine družb za nadaljnjo predelavo. Kot že v prvotni preiskavi (uvodni izjavi 68 in 69 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/687 z dne 2. maja 2019) se je štelo, da so ekonomski kazalniki, kot so proizvodnja, zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, naložbe, zaloge, zaposlenost, produktivnost, plače in zmožnost zbiranja kapitala, odvisni od celotne dejavnosti ne glede na to, ali je proizvodnja namenjena za lastne potrebe ali prodajo na prostem trgu. Obseg prodaje in prodajne cene na trgu Unije, tržni delež, rast, obseg izvoza in izvozne cene pa so osredotočeni na prevladujoče razmere na prostem trgu (in torej izključujejo dejavnosti za lastne potrebe). Kazalniki škode so bili zato popravljeni za znano uporabo in prodajo za lastne potrebe v industriji Unije. Na podlagi tega izračuna in glede na to, da so bile količine izdelka za lastne potrebe same po sebi omejene (med 5 in 10 % proizvodnje) in so se na drugi strani razvijale v skladu s količinami, prodanimi na prostem trgu, ni bil dodatno analiziran ločeno.

(122) Potrošnja Unije je bila določena na podlagi (i) statističnih podatkov Eurostata o uvozu in (ii) podatkov o obsegu prodaje industrije Unije v Uniji, ki jih je predložil vložnik. Navedeni obseg prodaje je bil navzkrižno preverjen in po potrebi dopolnjen glede vzorčenih proizvajalcev Unije na podlagi preveritvenih obiskov v njihovih prostorih.

(123) V obravnavanem obdobju se je potrošnja Unije gibala na naslednji način:

Preglednica 2

Potrošnja Unije (v tonah)

	2020	2021	2022	OPP
Skupna potrošnja Unije	4 626 291	5 109 594	4 794 716	4 240 902
Indeks (2020=100)	*100*	*110*	*104*	*92*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki in Eurostat.

(124) Potrošnja Unije se je v obravnavanem obdobju zmanjšala za 8 %. Vzorčeni proizvajalci Unije so zmanjšanje potrošnje Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pojasnili z manjšo gospodarsko uspešnostjo Nemčije in s tem povezanim manjšim povpraševanjem po jeklenih izdelkih, prevlečenih z organskimi premazi.

4.3 **Uvoz iz Kitajske**

4.3.1 *Obseg in tržni delež uvoza iz zadevne države*

(125) Komisija je obseg uvoza in cene določila na podlagi statističnih podatkov na ravni TARIC z uporabo informacij, zbranih na podlagi člena 14(6) osnovne uredbe.

(126) V obravnavanem obdobju se je uvoz iz Kitajske v Unijo gibal na naslednji način:

Preglednica 3

Obseg uvoza (v tonah) in tržni delež

	2020	2021	2022	OPP
Obseg uvoza iz Kitajske (v tonah)	4 331	1 083	2 432	2 554
Indeks (2020=100)	*100*	*25*	*56*	*59*
Tržni delež (v %)	0,09 %	0,02 %	0,05 %	0,06 %
Indeks (2020=100)	100	22	53	63

Vir: Eurostat.

(127) Obseg uvoza iz Kitajske je bil v celotnem obravnavanem obdobju zanemarljiv.

4.3.2 *Cene uvoza iz Kitajske in nelojalno nižanje prodajnih cen*

(128) V obravnavanem obdobju so se cene uvoza iz Kitajske v Unijo gibale na naslednji način:

Preglednica 4

Uvozne cene (v EUR/tono)

	2020	2021	2022	OPP
Kitajska	594	1 639	1 675	1 167
Indeks (2020=100)	*100*	*276*	*282*	*196*

Vir: Eurostat.

(129) V obravnavanem obdobju so se cene kitajskega uvoza zvišale za 97 %, vendar so se ves čas uporabljale za minimalni obseg uvoza. Navedenega minimalnega obsega uvoza ni mogoče šteti za reprezentativnega in ne omogoča smiselnega izračuna nelojalnega nižanja cen.

4.4 **Uvoz iz tretjih držav, razen Kitajske**

(130) Jeklo, prevlečeno z organskimi premazi, se je iz tretjih držav razen Kitajske uvažalo predvsem iz Indije, Južne Koreje, Združenega kraljestva, Vietnama, Turčije, Tajvana, Severne Makedonije in Rusije.

(131) Obseg uvoza v Unijo ter tržni delež in cene uvoza jekla, prevlečenega z organskimi premazi, iz drugih tretjih držav so se gibali na naslednji način:

Preglednica 5

Uvoz iz tretjih držav

Država		2020	2021	2022	OPP
Indija	Obseg (v tonah)	89 242	152 445	266 726	211 683
	Indeks (2020=100)	*100*	*171*	*299*	*237*
	Tržni delež	1,9 %	3,0 %	5,6 %	5,0 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	759	1 109	1 389	1 038
	Indeks (2020=100)	*100*	*146*	*183*	*137*
Južna Koreja	Obseg (v tonah)	95 319	128 150	204 542	197 508
	Indeks (2020=100)	*100*	*134*	*215*	*207*
	Tržni delež	2,1 %	2,5 %	4,3 %	4,7 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	863	1 113	1 659	1 230
	Indeks (2020=100)	*100*	*129*	*192*	*143*
Združeno kraljestvo (*)	Obseg (v tonah)	93 266	90 602	81 935	107 261
	Indeks (2021=100)	*100*	*97*	*88*	*115*
	Tržni delež	2,0 %	1,8 %	1,7 %	2,5 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	1 787	1 647	2 040	1 712
	Indeks (2021=100)	*100*	*92*	*114*	*96*
Druge tretje države	Obseg (v tonah)	198 850	256 840	310 654	181 455
	Indeks (2020=100)	*100*	*129*	*156*	*91*
	Tržni delež	4,3 %	5,0 %	6,5 %	4,3 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	747	1 044	1 435	1 102
	Indeks (2020=100)	*100*	*140*	*192*	*148*

Država		2020	2021	2022	OPP
Skupno vse tretje države, razen Kitajske	Obseg (v tonah)	476 677	628 037	863 857	697 907
	Indeks (2020=100)	*100*	*132*	*181*	*146*
	Tržni delež	10,3 %	12,3 %	18,0 %	16,5 %
	Povprečna cena (v EUR/tono)	779	1 161	1 531	1 212
	Indeks (2020=100)	*100*	*149*	*197*	*156*

Vir: Eurostat.
(*) Odsotnost statističnih podatkov za leto 2020 – navedeni količina in vrednost za leto 2020 sta oceni, ki predstavljata aritmetično povprečje obdobja 2021–OPP.

(132) Obseg uvoza iz tretjih držav se je v obravnavanem obdobju povečal in dosegel 16,5-odstotni tržni delež. Večji del tega uvoza je bil iz Indije in Južne Koreje, sledili pa so jima Združeno kraljestvo, Vietnam, Turčija in Tajvan. Uvoz iz Indije in Južne Koreje se je znatno povečal, njun skupni tržni delež pa se je skoraj podvojil in v obdobju preiskave v zvezi s pregledom dosegel 9,7 %. Povprečne cene uvoza iz Indije in Južne Koreje so bile nižje od prodajnih cen industrije Unije, zato so izvajale cenovni pritisk na cene jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, ki prevladujejo na trgu Unije.

4.5 **Gospodarski položaj industrije Unije**

4.5.1 *Splošne opombe*

(133) Ocena gospodarskega položaja industrije Unije je vključevala vrednotenje vseh ekonomskih kazalnikov, ki so vplivali na položaj industrije Unije v obravnavanem obdobju.

(134) Kot je navedeno v uvodni izjavi 12, je bilo za oceno gospodarskega položaja industrije Unije uporabljeno vzorčenje.

(135) Komisija je za določitev škode razlikovala med makro- in mikroekonomskimi kazalniki škode. Makroekonomske kazalnike je ocenila na podlagi podatkov iz preverjenega izpolnjenega vprašalnika vložnika, ki ga je navzkrižno preverila s preverjenimi izpolnjenimi vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije. Komisija je mikroekonomske kazalnike ocenila na podlagi podatkov iz izpolnjenih vprašalnikov vzorčenih proizvajalcev Unije (glej uvodno izjavo 21). Za oba sklopa podatkov je bilo ugotovljeno, da sta reprezentativna za gospodarski položaj industrije Unije.

(136) Makroekonomski kazalniki (proizvodnja, proizvodna zmogljivost, izkoriščenost zmogljivosti, obseg prodaje, tržni delež, zaposlenost, produktivnost, rast, višina stopenj dampinga in okrevanje zaradi učinkov preteklega dampinga) so bili ocenjeni na ravni celotne industrije Unije. Ocena je temeljila na informacijah, ki jih je predložil vložnik, in je bila navzkrižno preverjena s preverjenimi izpolnjenimi vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

(137) Analiza mikroekonomskih kazalnikov (zaloge, prodajne cene, dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb, zmožnost zbiranja kapitala in plače) je bila izvedena na ravni vzorčenih proizvajalcev Unije. Ocena je temeljila na njihovih informacijah, ki so bile ustrezno preverjene med preveritvenim obiskom na kraju samem.

4.5.2 *Makroekonomski kazalniki*

4.5.2.1 Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

(138) Celotna proizvodnja Unije, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 6

Proizvodnja, proizvodna zmogljivost in izkoriščenost zmogljivosti

	2020	2021	2022	OPP
Obseg proizvodnje (v tonah)	4 721 729	5 251 800	4 396 916	3 981 155
Indeks (2020=100)	*100*	*111*	*93*	*84*
Proizvodna zmogljivost (v tonah)	6 311 442	6 335 399	6 492 638	6 420 797
Indeks (2020=100)	*100*	*100*	*103*	*102*
Izkoriščenost zmogljivosti	74,8 %	82,9 %	67,7 %	62,0 %
Indeks (2020=100)	*100*	*111*	*91*	*83*

Vir: izpolnjeni makro vprašalnik.

(139) Obseg proizvodnje se je prvič povečal leta 2021, saj je bil gradbeni sektor med pandemijo COVID-19 v letih 2020 in 2021 uspešen. Tudi proizvodna zmogljivost se je povečala. Vendar sta se v obravnavanem obdobju obseg proizvodnje in izkoriščenost zmogljivosti na splošno zmanjšala (za 16 % oziroma 17 %), saj se je gospodarstvo Unije od leta 2022 soočalo z manjšo gospodarsko uspešnostjo, naraščajočo inflacijo in višjimi stroški proizvodnje (zviševanje plač in cen gradbenih materialov).

4.5.2.2 Obseg prodaje in tržni delež

(140) Obseg prodaje in tržni delež industrije Unije sta se v obravnavanem obdobju gibala na naslednji način:

Preglednica 7

Obseg prodaje (v tonah) in tržni delež

	2020	2021	2022	OPP
Celotni obseg prodaje na trgu Unije	4 145 282	4 480 473	3 928 427	3 540 441
Indeks (2020=100)	*100*	*108*	*95*	*85*
Tržni delež	89,6 %	87,7 %	81,9 %	83,5 %
Indeks (2020=100)	*100*	*98*	*91*	*93*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(141) Prodaja industrije Unije na trgu Unije se je v obravnavanem obdobju zmanjšala za 15 % v skladu z gospodarskim trendom, opisanim v uvodnih izjavah 124 in 139.

(142) Kot je prikazano v preglednici 7, se je tržni delež industrije Unije v obravnavanem obdobju zmanjšal z 89,6 % na 83,5 %.

4.5.2.3 Rast

(143) Industriji Unije je uspelo začasno izkoristiti rast na trgu Unije zaradi večje uspešnosti gradbenega sektorja in večjega povpraševanja po jeklenih izdelkih v letih 2020 in 2021. Industrija Unije je ohranila znatne tržne deleže v celotnem obravnavanem obdobju. Vendar je zaradi gospodarskih izzivov, opisanih v uvodni izjavi 139, ogrožena prihodnja zmožnost rasti.

4.5.2.4 Zaposlenost in produktivnost

(144) Zaposlenost in produktivnost sta se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 8

Zaposlenost in produktivnost

	2020	2021	2022	OPP
Število zaposlenih	8 326	8 615	7 931	7 235
Indeks (2020=100)	*100*	*103*	*95*	*87*
Produktivnost (v tonah/EPDČ)	567	610	554	550
Indeks (2020=100)	*100*	*108*	*98*	*97*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki.

(145) Zaposlenost in produktivnost delovne sile proizvajalcev Unije, merjena kot proizvodnja (v tonah) na zaposleno osebo na leto, sta se v obravnavanem obdobju zmanjšali. To kaže na splošno zmanjšanje proizvodnje in obsega prodaje.

4.5.2.5 Višina stopnje dampinga in okrevanje od preteklega dampinga

(146) Ker je bil obseg dampinškega uvoza iz Kitajske majhen, je Komisija sklenila, da na podlagi kitajskega uvoza v obravnavanem obdobju ni bilo mogoče ugotoviti dampinga ali njegovega obsega. Komisija je v uvodni izjavi 160 navedla, da si je industrija Unije kot celota v letu 2021 in letu 2022 opomogla od preteklega dampinga. To okrevanje pa je bilo posledica izjemnih okoliščin, zlasti razcveta v gradbenem sektorju zaradi pandemije COVID-19. Komisija je v uvodni izjavi 166 sklenila, da je bila znatna škoda za industrijo Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom posledica zvišanja proizvodnih stroškov, zmanjšanja potrošnje in povečanja uvoza iz drugih držav, zlasti Indije in Republike Koreje.

4.5.3 *Mikroekonomski kazalniki*

4.5.3.1 Cene in dejavniki, ki vplivajo nanje

(147) Tehtane povprečne prodajne cene vzorčenih proizvajalcev Unije na enoto za nepovezane stranke v Uniji so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 9

Prodajne cene in stroški proizvodnje v Uniji (v EUR/tono)

	2020	2021	2022	OPP
Povprečna prodajna cena na enoto v Uniji na celotnem trgu	891	1 239	1 668	1 241
Indeks (2020=100)	*100*	*139*	*187*	*139*
Stroški proizvodnje na enoto	897	1 117	1 447	1 365
Indeks (2020=100)	*100*	*125*	*161*	*152*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

(148) V obravnavanem obdobju so se proizvodni stroški industrije Unije zvišali za 52 %. To zvišanje stroškov je bilo zlasti močno v letih 2021 in 2022 zaradi neupravičene in neizzvane ruske vojne agresije proti Ukrajini, zaradi katere so cene energije dosegle doslej najvišje ravni, zvišanja cen nekaterih drugih surovin, naraščajoče inflacije in zvišanja plač. Poleg tega se je zaradi znatnega zmanjšanja povpraševanja v Uniji leta 2022 in v obdobju preiskave v zvezi s pregledom precej zmanjšal obseg proizvodnje, kar je dodatno prispevalo k fiksnim stroškom na enoto. Leta 2023 se je ta trend nekoliko obrnil, stroški proizvodnje pa so se v primerjavi z letom 2022 znižali za 6 %.

(149) Čeprav je industriji Unije v letih 2021 in 2022 uspelo zvišati prodajne cene še bolj kot s prenosom teh dodatnih stroškov, to leta 2023 ni bilo več mogoče. Industrija Unije je zaradi zmanjšanja povpraševanja Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom in nizkih cen uvoza, zlasti iz Indije in Južne Koreje, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom izdelke prodajala po cenah, nižjih od svojih proizvodnih stroškov.

4.5.3.2 Stroški dela

(150) Povprečni stroški dela vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 10

Povprečni stroški dela na zaposlenega

	2020	2021	2022	OPP
Povprečni stroški dela na zaposlenega (v EUR)	86 061	92 649	92 432	96 544
Indeks (2020=100)	*100*	*108*	*107*	*112*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

(151) Povprečne plače so se v obravnavanem obdobju zvišale za 12 %, deloma zaradi visoke stopnje inflacije.

4.5.3.3 Zaloge

(152) Ravni zalog vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibale na naslednji način:

Preglednica 11

Zaloge

	2020	2021	2022	OPP
Končne zaloge (v tonah)	72 564	70 446	60 451	64 790
Indeks (2020=100)	*100*	*97*	*83*	*89*
Končne zaloge kot delež proizvodnje (v %)	1,5 %	1,3 %	1,4 %	1,6 %
Indeks (2020=100)	*100*	*87*	*89*	*106*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

(153) Proizvajalci Unije so v obravnavanem obdobju zmanjšali svoje zaloge v skladu z zmanjšanjem proizvodnje in prodaje. Vendar ta kazalnik ne velja kot zelo pomemben za oceno gospodarskega položaja proizvajalcev Unije. Jekleni izdelki, prevlečeni z organskimi premazi, se večinoma proizvajajo na podlagi naročil. V vsakem primeru so zaloge predstavljale manj kot 2 % celotne prodaje v obdobju preiskave v zvezi s pregledom.

4.5.3.4 Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe, donosnost naložb in zmožnost zbiranja kapitala

(154) Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb vzorčenih proizvajalcev Unije so se v obravnavanem obdobju gibali na naslednji način:

Preglednica 12

Dobičkonosnost, denarni tok, naložbe in donosnost naložb

	2020	2021	2022	OPP
Dobičkonosnost prodaje v Uniji nepovezanim strankam (v % prihodka od prodaje)	– 0,6 %	13,4 %	16,2 %	– 5,7 %
Indeks (2020=100)	*– 100*	*2 322*	*2 808*	*– 993*
Denarni tok (v EUR)	54 308 572	176 906 495	317 026 060	– 28 263 914
Indeks (2020=100)	*100*	*326*	*584*	*– 52*
Naložbe (v EUR)	18 760 581	24 443 392	23 277 582	30 845 548
Indeks (2020=100)	*100*	*130*	*124*	*164*

	2020	2021	2022	OPP
Donosnost naložb	– 0,5 %	6,9 %	9,9 %	– 2,4 %
Indeks (2020=100)	*– 100*	*1 470*	*2 160*	*– 523*

Vir: preverjeni izpolnjeni vprašalniki vzorčenih proizvajalcev Unije.

(155) Komisija je dobičkonosnost vzorčenih proizvajalcev Unije določila tako, da je neto dobiček pred obdavčitvijo pri prodaji podobnega izdelka nepovezanim strankam v Uniji izrazila kot delež prihodkov od prodaje tega izdelka.

(156) Industrija Unije je bila v obravnavanem obdobju v letih 2021 in 2022 dobičkonosna. Na splošno je bil gradbeni sektor med pandemijo COVID-19 leta 2020 ter po njej v letih 2021 in 2022 uspešen. Nizke obrestne mere, kratkotrajne omejitve gibanja v gradbenem sektorju, večje naložbe in obnovitvena dela na nepremičninah so spodbudili povpraševanje po gradbenih proizvodih. Zato je industriji Unije uspelo povečati prodajo in obseg proizvodnje, zvišati prodajne cene in doseči znatne stopnje dobička, vse to v letih po uvedbi prvotnih ukrepov. Vendar je dobičkonosnost industrije Unije po tem, ko se je potrošnja leta 2022 začela upočasnjevati in se je ta upad leta 2023 nadaljeval, postala negativna, industrija Unije pa je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom utrpela znatno izgubo v višini 5,7 %.

(157) Neto denarni tok pomeni zmožnost proizvajalcev Unije, da sami financirajo svoje dejavnosti. Gibanje neto denarnih sredstev je sledilo gibanju splošne dobičkonosnosti industrije Unije.

(158) Donosnost naložb je izražena kot dobiček v odstotkih neto knjigovodske vrednosti naložb. V obravnavanem obdobju je izredno kapitalsko intenzivna industrija Unije redno vlagala v optimizacijo in nadgradnjo obstoječih proizvodnih strojev. Poleg tega so bile izvedene znatne naložbe za uskladitev s pravnimi zahtevami glede energijske učinkovitosti, varstva okolja in večje varnosti pri delu. Odvisno od posamezne družbe so bile naložbe usmerjene v zniževanje stroškov, optimizacijo porabe energije in/ali v prenovitev obratov, na katere je negativno vplivala nižja izkoriščenost zmogljivosti, ugotovljena v obdobju prvotne preiskave.

(159) Donosnost naložb je v obravnavanem obdobju tesno sledila gibanju dobičkonosnosti. Po uvedbi ukrepov se je izboljšala zmožnost zbiranja kapitala.

4.6 **Sklep o škodi**

(160) V preiskavi je bilo ugotovljeno, da si je industrija Unije kot celota v letu 2021 in letu 2022 opomogla od preteklega dampinga. To okrevanje pa je bilo posledica izjemnih okoliščin, zlasti razcveta v gradbenem sektorju zaradi pandemije COVID-19. Ko so se razmere na trgu normalizirale, je prišlo do obratnega učinka tega okrevanja.

(161) To je zlasti očitno pri dobičkonosnosti industrije Unije, saj je industrija Unije, ki cen ni mogla zviševati v skladu z naraščajočimi stroški, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom utrpela izgube. Škoda je vidna tudi pri drugih pomembnih kazalnikih, kot so znatna izguba obsega proizvodnje in prodaje ter tržnega deleža.

(162) Komisija je na podlagi navedenega sklenila, da je industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom utrpela znatno škodo v smislu člena 3(1) osnovne uredbe.

5. VZROČNA ZVEZA

(163) Industrija Unije je v obravnavanem obdobju izgubila znaten obseg prodaje na trgu Unije, saj se je njena prodaja v Uniji zmanjšala za 15 %. Potrošnja se je zmanjšala za 8 %, zato se je znatno zmanjšal tudi tržni delež industrije Unije, in sicer za 6,1 odstotne točke, z 89,6 % na 83,5 %.

(164) Kitajski uvoz pri škodi, ki jo je utrpela industrija Unije, ni imel vloge. Kot je navedeno v uvodni izjavi 129, je bil obseg uvoza iz Kitajske zanemarljiv v celotnem obravnavanem obdobju. Na to je vplival tudi uvoz iz drugih držav: leta 2020 je bil njegov tržni delež 10,3-odstoten, v obdobju preiskave v zvezi s pregledom pa se je njegov delež na trgu Unije povečal na 16,5 %. Poleg tega so se zaradi cen dveh najpomembnejših virov uvoza, od katerih je imel vsak v obdobju preiskave v zvezi s pregledom približno 5-odstotni tržni delež, tj. Indije in Južne Koreje, znižale cene industrije Unije. Zaradi njunih nizkih cen industrija Unije v obdobju preiskave v zvezi s pregledom v svojih prodajnih cenah ni mogla upoštevati svojih celotnih stroškov proizvodnje.

(165) Industrija Unije se je po začetku ruske vojne agresije proti Ukrajini soočila z močnim povečanjem cen energije in ključnih vhodnih materialov. Na začetku se je s tem lahko spoprijemala, pri čemer je izkoristila razcvet gradbenega sektorja v letih po pandemiji COVID-19 2021 in 2022 in te stroške vključila v svoje prodajne cene. Vendar leta 2023 to ni bilo več mogoče.

(166) Komisija je zato sklenila, da kitajski uvoz ni prispeval k znatni škodi za industrijo Unije, temveč da so to škodo povzročili drugi dejavniki, zlasti zvišanje stroškov proizvodnje, zmanjšanje potrošnje in povečanje uvoza iz drugih držav, zlasti Indije in Južne Koreje.

(167) Zato se je Komisija odločila, da v skladu s členom 11(2) osnovne uredbe oceni, ali v primeru izteka ukrepov zoper kitajski uvoz obstaja verjetnost ponovitve škode, ki jo je prvotno povzročil dampinški uvoz iz LRK.

6. VERJETNOST PONOVITVE ŠKODE

(168) Komisija je ocenila naslednje elemente: proizvodne zmogljivosti in proste zmogljivosti v LRK, privlačnost trga Unije in izvozne cene za trge tretjih držav, morebitno absorpcijsko sposobnost trgov tretjih držav, verjetne ravni cen uvoza iz LRK brez protidampinških ukrepov in njihov vpliv na industrijo Unije

6.1 Proizvodna zmogljivost in prosta zmogljivost v LRK

(169) Kot je opisano v uvodnih izjavah 90 do 94, ima Kitajska znatne proizvodne in proste zmogljivosti, ki bi v primeru izteka protidampinških ukrepov omogočile hitro povečanje izvoza na trg Unije. Proizvodna zmogljivost na Kitajskem je v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znašala 55 milijonov ton. Ker je bila stopnja izkoriščenosti zmogljivosti 50-odstotna, je samo prosta zmogljivost enaka 6–7-kratni porabi Unije.

6.2 Privlačnost trga Unije in izvozne cene za trge tretjih držav

(170) Kot je navedeno v uvodnih izjavah 106 do 114, je trg Unije privlačen zaradi velikosti in cen. Leta 2023 je bil zaradi prostega trga v obsegu 4,2 milijona ton eden največjih trgov na svetu. Poleg tega so cene na trgu Unije znatno višje od domačih kitajskih cen jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, in kitajskih izvoznih cen za trenutne glavne kitajske izvozne trge.

6.3 Morebitna absorpcijska sposobnost trgov tretjih držav

(171) Kot je navedeno v uvodni izjavi 112, protidampinški ukrepi proti kitajskemu uvozu jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, veljajo na šestih pomembnih trgih tretjih držav. Zaradi tega so ti trgi manj privlačni za kitajske proizvajalce izvoznike, to pa je dodaten element, ki podpira ugotovitev, da bi se sedanja proizvodna zmogljivost LRK v primeru razveljavitve ukrepov najverjetneje uporabila za oskrbo trga Unije.

6.4 Verjetne ravni cen uvoza iz Indije in LRK brez protidampinških ukrepov in njihov vpliv na industrijo Unije

(172) Kot je pojasnjeno v uvodnih izjavah 110 in 111, so kitajske cene na njihovem glavnem izvoznem trgu v obdobju preiskave v zvezi s pregledom znatno nižje od prodajnih cen industrije Unije. Obstaja verjetnost, da bi kitajski proizvajalci jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, v primeru izteka prvotnih ukrepov sprejeli primerljivo cenovno politiko za izvoz v Unijo. Če se protidampinški ukrepi ne bodo nadaljevali, bodo take cene močno nelojalno nižale prodajne cene industrije Unije, kitajski uvoz pa bo oviral dvig cen.

6.5 Sklep

(173) Glede na navedeno se sklene, da bi se zaradi odsotnosti ukrepov najverjetneje znatno povečal dampinški uvoz iz Kitajske po škodljivih cenah, kar bi še dodatno poslabšalo škodljive razmere za industrijo Unije.

7. INTERES UNIJE

(174) Komisija je v skladu s členom 21 osnovne uredbe preučila, ali bi bila ohranitev obstoječih protidampinških ukrepov v nasprotju z interesom Unije kot celote. Določitev interesa Unije je temeljila na preučitvi najrazličnejših zadevnih interesov, vključno z interesi industrije Unije, uvoznikov in uporabnikov.

7.1 Interes industrije Unije

(175) Preiskava je pokazala, da bi morebitni iztek ukrepov verjetno pomembno negativno vplival na industrijo Unije. Položaj industrije Unije bi se hitro še poslabšal v smislu manjšega obsega prodaje in cen, zaradi česar bi se izgube še povečevale. Nadaljevanje ukrepov bi industriji Unije omogočalo, da bi še naprej izkoriščala svoj potencial na trgu Unije, ki ji zagotavlja enake konkurenčne pogoje.

(176) Zato je ohranitev veljavnih protidampinških ukrepov v interesu industrije Unije.

7.2 Interes nepovezanih uvoznikov

(177) Kot je navedeno v uvodni izjavi 15, je bil v tej preiskavi vzpostavljen stik z desetimi znanimi uvozniki, ki so bili povabljeni k sodelovanju. Noben od njih se ni odzval ali kakor koli sodeloval v preiskavi.

(178) Opozoriti je treba, da je bilo v prvotni preiskavi ugotovljeno, da učinek uvedbe ukrepov na uvoznike, če bi sploh nastal, glede na njihov dobiček in vire dobave ne bi bil nesorazmeren.

(179) S sedanjo preiskavo se niso zagotovili nobeni nasprotni dokazi, zato je mogoče potrditi, da veljavni ukrepi niso bistveno negativno vplivali na finančni položaj uvoznikov in da nadaljevanje ukrepov ne bi čezmerno vplivalo nanje.

7.3 Interes uporabnikov

(180) V tej preiskavi je bil vzpostavljen stik z 59 znanimi uporabniki, ki so bili povabljeni k sodelovanju. Noben uporabnik se ni odzval ali kakor koli sodeloval v preiskavi.

(181) Opozoriti je treba, da je v prvotni preiskavi izpolnjene vprašalnike poslalo deset uporabnikov. Takrat je bilo ugotovljeno, da učinek uvedbe ukrepov na uporabnike, če bi sploh nastal, glede na njihov dobiček in vire dobave ne bi bil nesorazmeren.

(182) S sedanjo preiskavo se niso zagotovili nobeni dokazi, iz katerih bi bilo razvidno, da so veljavni ukrepi nanje kakor koli negativno vplivali. Vložnik je posredoval dokaze, da se je dobičkonosnost ključnih uporabnikov v obdobju preiskave v zvezi s pregledom dejansko izboljšala. V skladu z zahtevkom veljavni ukrepi nimajo večjega učinka na uporabnike in potrošnike, saj jekleni izdelki, prevlečeni z organskimi premazi, predstavljajo zanemarljiv del stroškov izdelkov s konca proizvodne verige (na primer 0,42 EUR stroškov proizvodnje pralnih strojev ali 0,4 % naložb za prazno stavbo tovarne).

(183) Na podlagi navedenega je mogoče potrditi, da veljavni ukrepi niso bistveno negativno vplivali na finančni položaj uporabnikov in da nadaljevanje ukrepov ne bi čezmerno vplivalo nanje.

7.4 **Sklep o interesu Unije**

(184) Komisija je zato sklenila, da v okviru interesa Unije ni utemeljenih razlogov proti ohranitvi dokončnih protidampinških ukrepov za uvoz jekla, prevlečenega z organskimi premazi, s poreklom iz Kitajske.

8. **PROTIDAMPINŠKI UKREPI**

(185) Na podlagi sklepov Komisije o ponovitvi dampinga, ponovitvi škode in interesu Unije bi bilo treba protidampinške ukrepe za jeklo, prevlečeno z organskimi premazi, iz Kitajske ohraniti.

(186) Da bi se zmanjšalo tveganje izogibanja ukrepom zaradi razlike v stopnjah dajatev, so potrebni posebni ukrepi, da se zagotovi uporaba individualnih protidampinških dajatev. Individualne protidampinške dajatve se uporabljajo le ob predložitvi veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic. Ta račun mora ustrezati zahtevam iz člena 1(3) te uredbe. Dokler tak račun ni predložen, bi bilo treba za uvoz uporabiti protidampinško dajatev, ki se uporablja za „ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske“.

(187) Čeprav je predložitev tega računa potrebna, da lahko carinski organi držav članic uporabijo individualne stopnje protidampinške dajatve za uvoz, pa ni edini element, ki ga morajo carinski organi upoštevati. Četudi predloženi račun izpolnjuje vse zahteve iz člena 1(3) te uredbe, morajo carinski organi držav članic izvajati svoje običajne kontrole in lahko, kot v vseh drugih primerih, zahtevajo dodatne dokumente (odpremne listine itd.) za preverjanje točnosti navedb v deklaraciji in zagotovitev, da je uporaba nižje stopnje dajatve, ki temu sledi, upravičena v skladu s carinsko zakonodajo.

(188) Če bi se po uvedbi zadevnih ukrepov obseg izvoza ene od družb, za katere veljajo nižje individualne stopnje dajatev, znatno povečal, bi se tako povečanje obsega lahko obravnavalo kot sprememba v vzorcu trgovanja, nastala zaradi uvedbe ukrepov v smislu člena 13(1) osnovne uredbe. V takih okoliščinah in če so izpolnjeni pogoji, se lahko začne preiskava proti izogibanju. S to preiskavo se lahko med drugim preuči potreba po odpravi individualnih stopenj dajatve in posledični uvedbi dajatve na ravni države.

(189) Stopnje protidampinške dajatve za posamezne družbe, opredeljene v tej uredbi, se uporabljajo izključno za uvoz izdelka, ki se pregleduje, s poreklom iz Kitajske, ki ga proizvajajo poimensko navedeni pravni subjekti. Za uvoz jekla, prevlečenega z organskimi premazi, ki ga proizvaja katera koli druga družba, ki ni posebej navedena v izvedbenem delu te uredbe, vključno s subjekti, povezanimi z izrecno navedenimi družbami, bi morala veljati stopnja dajatve, ki se uporablja za „ves preostali uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske“. Zanje se ne bi smela uporabljati nobena individualna stopnja protidampinške dajatve.

(190) Družba lahko zahteva uporabo teh individualnih stopenj protidampinških dajatev, če naknadno spremeni ime svojega subjekta. Zahtevek je treba nasloviti na Komisijo ([54]). Vsebovati mora vse ustrezne informacije, s katerimi je mogoče dokazati, da sprememba ne vpliva na pravico družbe do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja. Če sprememba imena družbe ne vpliva na njeno upravičenost do stopnje dajatve, ki se zanjo uporablja, se v *Uradnem listu Evropske unije* objavi uredba o spremembi imena.

(191) Vse zainteresirane strani so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih je bilo predvideno priporočilo za ohranitev obstoječih ukrepov. Po tem razkritju jim je bil določen tudi rok za predložitev stališč. Pripomb ni bilo.

(192) Izvoznik ali proizvajalec, ki v obdobju, ki je bilo uporabljeno za določitev stopnje dajatve, ki se trenutno uporablja za njegov izvoz, zadevnega izdelka ni izvažal v Unijo, lahko od Komisije zahteva, naj zanj velja stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso bile vključene v vzorec. Komisija bi morala ugoditi taki zahtevi, če so izpolnjeni trije pogoji. Novi proizvajalec izvoznik bi moral dokazati, da: (i) v obdobju, uporabljenem za določitev stopnje dajatve, ki se uporablja za njegov izvoz, zadevnega izdelka ni izvažal v Unijo; (ii) ni povezan z družbo, ki je to počela in se zato zanjo uporabljajo protidampinške dajatve, ter (iii) je po tem izvažal zadevni izdelek ali prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo izvozil znatno količino v Unijo.

(193) V skladu s členom 109 Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta ([55]) se obresti, ki jih je treba plačati, kadar je treba znesek povrniti na podlagi sodbe Sodišča Evropske unije, izračunajo z obrestno mero, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja, objavljeno v seriji C Uradnega lista Evropske unije, in ki velja na prvi koledarski dan posameznega meseca.

(194) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 15(1) Uredbe (EU) 2016/1036 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, tj. ploščato valjanih izdelkov iz nelegiranega in legiranega jekla (razen nerjavnega jekla), ki so vsaj na eni strani pobarvani, lakirani ali prevlečeni s plastično maso, razen tako imenovanih „sendvič plošč“, ki se uporabljajo v gradbeništvu in so sestavljene iz dveh zunanjih kovinskih plošč s stabilizacijskim jedrom iz izolacijskega materiala, stisnjenega med plošči, razen izdelkov s končnim premazom iz cinkovega prahu (barva, bogata s cinkom, z masnim deležem cinka 70 % ali več) in razen izdelkov s podlago s kovinsko prevleko iz kroma ali kositra, ki se trenutno uvrščajo pod oznake KN ex 7210 70 80, ex 7212 40 80, ex 7225 99 00 in ex 7226 99 70 (oznake TARIC 7210 70 80 11, 7210 70 80 91, 7212 40 80 01, 7212 40 80 21, 7212 40 80 82, 7225 99 00 11, 7225 99 00 91, 7226 99 70 11 in 7226 99 70 91), s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

([54]) Evropska komisija, Generalni direktorat za trgovino, Direktorat G, Rue de la Loi 170, 1040 Bruselj, Belgija.

([55]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (prenovitev) (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

2. Stopnji dokončne protidampinške dajatve, ki se uporabljata za neto ceno franko meja Unije pred plačilom dajatve za izdelek iz odstavka 1, ki ga proizvajajo spodaj navedene družbe:

Družba	Dajatev (v %)	Dodatna oznaka TARIC
Union Steel China	0	B311
Zhangjiagang Panhua Steel Strip Co., Ltd, Chongqing Wanda Steel Strip Co., Ltd in Zhangjiagang Free Trade Zone Jiaxinda International Trade Co., Ltd.	26,1	B312
Zhejiang Huadong Light Steel Building Material Co. Ltd in Hangzhou P.R.P.T. Metal Material Company, Ltd.	5,9	B313
Angang Steel Company Limited	16,2	B314
Anyang Iron Steel Co., Ltd.	0	B315
Baoshan Iron & Steel Co., Ltd.	0	B316
Baoutou City Jialong Metal Works Co.,Ltd.	16,2	B317
Changshu Everbright Material Technology Co.,Ltd.	16,2	B318
Changzhou Changsong Metal Composite Material Co.,Ltd.	16,2	B319
Cibao Modern Steel Sheet Jiangsu Co., Ltd.	0	B320
Inner Mongolia Baotou Steel Union Co.,Ltd.	16,2	B321
Jiangyin Ninesky Technology Co.,Ltd.	0	B322
Jiangyin Zhongjiang Prepainted Steel Mfg Co.,Ltd.	0	B323
Jigang Group Co., Ltd.	16,2	B324
Maanshan Iron&Steel Company Limited	16,2	B325
Qingdao Hangang Color Coated Sheet Co., Ltd.	16,2	B326
Shandong Guanzhou Co., Ltd.	16,2	B327
Shenzen Sino Master Steel Sheet Co.,Ltd.	16,2	B328
Tangshan Iron And Steel Group Co.,Ltd.	16,2	B329
Tianjin Xinyu Color Plate Co.,Ltd.	16,2	B330
Wuhan Iron And Steel Company Limited	16,2	B331
Wuxi Zhongcai New Materials Co.,Ltd.	0	B332
Xinyu Iron And Steel Co.,Ltd.	0	B333
Zhejiang Tiannu Color Steel Co., Ltd.	16,2	B334
Ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske	13,6	B999

3. Pogoj za uporabo individualnih stopenj dajatve, določenih za družbe iz odstavka 2, je predložitev veljavnega trgovinskega računa carinskim organom držav članic, ki vsebuje izjavo z datumom in podpisom uradnika subjekta, ki izdaja take račune, ter njegovim imenom in funkcijo, in sicer: „Podpisani potrjujem, da je (količina v tonah) jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, prodanih za izvoz v Evropsko unijo, ki jih zajema ta račun, proizvedla družba (ime in naslov družbe) (dodatna oznaka TARIC) v Ljudski republiki Kitajski. Izjavljam, da so podatki na tem računu popolni in resnični.“ Dokler tak račun ni predložen, se uporabi dajatev, ki se uporablja za ves drug uvoz s poreklom iz Ljudske republike Kitajske.

4. Člen 1(2) se lahko spremeni, da se dodajo novi proizvajalci izvozniki iz Kitajske in se zanje uvede ustrezna tehtana povprečna stopnja protidampinške dajatve za sodelujoče družbe, ki niso vključene v vzorec. Novi proizvajalec izvoznik predloži dokaze, da:

(a) v obdobju od 1. oktobra 2010 do 30. septembra 2011 (obdobje prvotne preiskave) ni izvažal blaga iz člena 1(1) s poreklom iz Kitajske;

(b) ni povezan z izvoznikom ali proizvajalcem, za katerega veljajo ukrepi, uvedeni s to uredbo, in ki je ali bi lahko sodeloval v preiskavi, ki je privedla do uvedbe dajatve, ter

(c) da je izdelek, ki se pregleduje, s poreklom iz Kitajske dejansko izvažal ali je prevzel nepreklicno pogodbeno obveznost, da bo po koncu obdobja prvotne preiskave izvozil znatno količino zadevnega izdelka v Unijo.

5. Če bi se dokončne izravnalne dajatve, uvedene s členom 1 Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2025/1506 ([56]), spremenile ali odpravile, se bodo dajatve iz odstavka 2 povečale v enakem razmerju, pri čemer bodo omejene na dejansko ugotovljeno stopnjo dampinga ali ugotovljeno stopnjo škode, kot je ustrezno za posamezno družbo, in se bodo uporabljale od začetka veljavnosti te uredbe.

6. Kadar se izravnalna dajatev odšteje od protidampinške dajatve za nekatere proizvajalce izvoznike, zahtevki za nadomestilo v skladu s členom 21 Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta ([57]) sprožijo tudi oceno stopnje dampinga za tega proizvajalca izvoznika, ki prevladuje v obdobju preiskave v zvezi z nadomestilom. Znesek, ki se povrne vložniku zahtevka za nadomestilo, ne sme presegati razlike med pobrano dajatvijo ter kombinirano izravnalno in protidampinško dajatvijo, določeno v preiskavi v zvezi z nadomestilom.

7. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 24. julija 2025

Za Komisijo
predsednica
Ursula VON DER LEYEN

([56]) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2025/1506 z dne 24. julija 2025 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz nekaterih jeklenih izdelkov, prevlečenih z organskimi premazi, s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 18 Uredbe (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L, 2025/1506, 25.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2025/1506/oj).

([57]) Uredba (EU) 2016/1037 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 8. junija 2016 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske unije (UL L 176, 30.6.2016, str. 55, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/1037/oj).